

A M T S B L A T T

der STADT WIEN

64

AUS DEM INHALT

Gemeinderatsausschuß VI
20. Juli 1950

Vergabung von Arbeiten

Wiener Notizen

Marktbericht

Baubewegung

Samstag, 12. August 1950

Jahrgang 55

Mehr als 10.000 neue Gemeindewohnungen

Heute nachmittag wird Bürgermeister Dr. h. c. Körner in der Paulinengasse in Währing den Grundstein zu einem städtischen Wohnhaus legen, das vor allem deshalb besondere Bedeutung hat, weil es die zehntausendste neue Wohnung enthalten wird, die die Stadt Wien im Rahmen ihres sozialen Wohnhausprogrammes seit 1945 baut. Überall in ganz Wien stehen schon diese modernen, hellen Häuser inmitten grüner Inseln, umgeben von Bäumen und blühenden Sträuchern. Überall in Wien, in den inneren Bezirken bis hinaus an den Stadtrand, stehen auch Baustelle um Baustelle, Gerüst um Gerüst. Es wird nur wenige Wiener geben, die bei der Fülle der neuen städtischen Wohnhausanlagen und dadurch, daß diese über die ganze Stadt verstreut sind, schon alle Bauten gesehen haben.

Wir sind heute in der Lage, eine bezirkweise geordnete Zusammenstellung über alle seit 1945 begonnenen Wohnhausbauten und Siedlungen der Stadt Wien zu bringen. Diese Zusammenstellung ist nicht eine nüchterne Tabelle, sie ist der stolze Leistungsbericht einer sozial und verantwortungsbewußt handelnden Gemeindeverwaltung.

| Bauvorhaben | Anzahl der Wohnungen | Bauvorhaben | Anzahl der Wohnungen |
|--|----------------------|---|----------------------|
| 2, Wehlstraße, Bauteil I | 67 | 9, Galileigasse 6 | 28 |
| 2, Wehlstraße, Bauteil II | 229 | 9, Badgasse-Fechtergasse 1—7, Bauteil I | 44 |
| 3, Hainburger Straße 57 | 44 | 10, Siedlung Per Albin Hansson, Bauteil I | 331 |
| 3, Barthgasse 5—7 | 36 | 10, Siedlung Per Albin Hansson, Bauteil II | 368 |
| 3, Strohgasse 14 | 38 | 10, Siedlung Per Albin Hansson, Bauteil III | 320 |
| 3, Untere Weißgerberstraße 53—59 | 79 | 10, Gudrunstraße 93—103 | 496 |
| 3, Baumgasse 63—65 | 24 | 11, Hasenleiten, Block 12 | 48 |
| 3, Paracelsusgasse 4 | 18 | 11, Hasenleiten, Block 13 | 60 |
| 3, Kleingasse 6—16 | 113 | 11, Hasenleiten, Block 14 | 60 |
| 3, Kegelgasse 44 | 28 | 11, Hasenleiten, Block 16 | 30 |
| 4, Belvederegasse 36—38 | 57 | 11, Hasenleiten, Block 17 | 30 |
| 4, Preßgasse-Schäfergasse | 32 | 11, Hasenleiten, Block 18 A | 21 |
| 4, Karolinengasse | 13 | 11, Hasenleiten am Kanal | 108 |
| 4, Rainergasse-Trappelgasse | 56 | 11, Geiselbergstraße | 46 |
| 4, Kolschitzkygasse 9—13 | 105 | 11, Simmeringer Hauptstraße 76 | 34 |
| 5, Wimmergasse-Bacherplatz | 56 | 11, Molitorgasse Stg. 1—8 | 99 |
| 5, Blechturmstraße 23—27 | 81 | 11, Molitorgasse Stg. 9—22 | 170 |
| 5, Laurenzgasse 14—18-Hauslabgasse | 110 | 11, Delsenbachgasse | 76 |
| 6, Mollardgasse-Grabnergasse, Bauteil I | 78 | 11, Zipferergasse 19—21 | 71 |
| 6, Mollardgasse-Grabnergasse, Bauteil II | 45 | 12, Hohenbergstraße-Aichholzgasse | 79 |
| 6, Gumpendorfer Straße 86 | 16 | 12, Malfattgasse 27—29 | 31 |
| 7, Bernardgasse 10 | 10 | | |

Fortsetzung auf Seite 2

Schulen werden renoviert

Modernisierung der Schulzimmer — Sonnenschutzplachen für die Klassen

Die sogenannten Feriarbeiten in den Wiener Volks-, Haupt- und Sonderschulen konnten heuer wieder in größerem Umfang durchgeführt werden. Der größte Teil der zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel wurde auch diesmal zwar für bauliche Instandsetzungen, für Maler- und Anstreicherarbeiten sowie Erneuerungen von Elektroinstallationen und Zentralheizanlagen verwendet, zugleich konnten aber heuer auch für die Inventarbeschaffung größere Summen bereitgestellt werden.

Ein besonderes Augenmerk wurde auf die Modernisierung der Schulzimmer gerichtet.

Bekanntlich werden seit 1945 die alten Schulbänke durch Tische und Sesseln ersetzt. Der Gemeinderatsausschuß für Wirtschaftsangelegenheiten hat in seiner letzten Sitzung zusätzlich zum Budget 1950 noch 100 komplette Klasseneinrichtungen und 500 moderne Schultafeln in Auftrag gegeben. Die Anschaffungskosten betragen 1 Million Schilling. In der letzten Zeit hat die heimische Industrie die Erzeugung von Sonnenschutzrollen wieder aufgenommen, so daß mehrere Wiener Schulhäuser zu Beginn des Schuljahres mit Sonnenplachen versorgt werden können.

Moderne Straßen

Die Stadt Wien hat bereits in ihrem Bauprogramm die Vergabung zahlreicher größerer Straßenbauarbeiten durchgeführt. So wurde mit dem Umbau des äußeren Lerchenfelder Gürtels begonnen, wo die erste moderne Betonstraße im verbauten Gebiet der Stadt entsteht. Nach Beendigung dieses Bauleses wird die Arbeit durch den Umbau des äußeren Neubaugürtels fortgesetzt. Vor wenigen Tagen hat auch schon der Umbau der Babenbergerstraße bis zur Capistrangasse begonnen, gleichzeitig werden die Straßenbahngleise in die Fahrbahnmitte verlegt. Die Strecke vom Burgring bis zur Lastenstraße wird in Hartgußasphalt ausgeführt, während der Anschluß bis zur Capistrangasse mit Kleinsteinen gepflastert wird.

In der Sitzung des Gemeinderatsausschusses VI, Bauwesen, wurden am 3. August neuerlich eine große Zahl von Straßenbauaufträgen beschlossen. Im 1. Bezirk werden auf der Ringstraße zwischen Dr.-Karl-Lueger-Ring und Schwarzenbergplatz die Rasenbetoneinfassungen wiederhergestellt. Im 3. Bezirk wird der Stalinplatz von der Zaunergasse bis zur Traungasse mit Granitwürfeln auf einer Betonunterlage gepflastert. Auf dem Rennweg wird von der Ungargasse bis zur Hafengasse das alte Würfelpflaster durch Kleinsteinpflaster ersetzt. Im 10. Bezirk wird das alte Würfelpflaster in der Absberggasse von der Feuchterslebengasse bis zur Laaer Straße mittels geritzter Granitsteine umgearbeitet. Die Weißenböckstraße, die Haidestraße, der Seeschlachtweg und der Mitterweg im 11. Bezirk bekommen eine neue Makadamdecke. Die Wohnhausanlage Baumgarten im 14. Bezirk erhält eine Betonstraße. Im 16. Bezirk erfolgt in der Kollburggasse von der Erdbrustgasse bis zur Wilhelminenstraße die Tränkdeckenherstellung. Im 18. Bezirk wird die Scheidelstraße von der Gersthofer Straße bis zur Alseggerstraße mit einem Makadam- beziehungsweise Kaltasphaltbelag versehen. Die Martinstraße erhält von der Schopenhauerstraße bis zur Währinger Straße Granitpflaster auf Makadamunterlage. Im 19. Bezirk wird für die Krottenbachstraße von der Rodlergasse bis zur O.Nr. 101 ein Asphaltbetonbelag hergestellt. Im 21. Bezirk bekommt die Donauefelder Straße von der Scheffelstraße bis zur Fultonstraße ein Kleinsteinpflaster auf Makadamunterlage. Im 23. Bezirk, Schwechat-Schwadorf, bekommt die Bundesstraße von Kilometer 2 bis Kilometer 10,5 eine neue Asphaltbetondecke. Die Triester Bundesstraße von Wiener Neudorf bis Guntramsdorf bekommt eine Fahrbahndecke aus Asphaltbeton, einen Radfahrweg aus Beton und Bankette mit Makadambelag. Im 24. Bezirk erhält die Straße in Weißenbach-Sparbach von Kilometer 1,5 bis Kilometer 3 eine Makadamdecke.

Fortsetzung von Seite 1

| Bauvorhaben | Anzahl der Wohnungen |
|--|----------------------|
| 12, Moosbruggergasse, Bauteil I | 95 |
| 12, Moosbruggergasse, Bauteil II | 99 |
| 12, Schwenkgasse 54—60 | 42 |
| 12, Vierthalgasse 11—17 | 103 |
| 12, Atzgersdorfer Straße-Hetzendorfer Straße | 151 |
| 12, Malfattgasse 31 | 16 |
| 12, Kollmayergasse-Schönbrunner Straße 157 | 44 |
| 12, Pachmüllergasse 21-Sechtergasse 4 | 20 |
| 13, Lainzer Tiergarten | 45 |
| 13, Gogolgasse Nord | 36 |
| 13, Gogolgasse Süd | 12 |
| 13, Nothartgasse Ost 1 | 25 |
| 13, Nothartgasse Ost 2 | 20 |
| 13, Nothartgasse West | 15 |
| 13, Seelosgasse | 21 |
| 13, Wolkersbergenstraße 10 | 7 |
| 13, Hetzendorfer Straße-Feldkeller-gasse | 143 |
| 13, Melchartgasse-Fasangartengasse | 61 |
| 13, Mauerbergstraße | 61 |
| 14, Märzstraße 129 | 35 |
| 14, Hochsatzengasse | 21 |
| 14, Linzer Straße 299, Bauteil I | 349 |
| 14, Linzer Straße 299, Bauteil II | 383 |
| 14, Goldschlagstraße 142 | 29 |
| 15, Nobilegasse 36 | 15 |
| 15, Sturzgasse 29 | 14 |
| 15, Löschenkohlengasse-Preysinggasse | 30 |
| 16, Degengasse 7 | 16 |
| 16, Arltgasse 34—36 | 29 |
| 16, Possingergasse-Gablengasse | 97 |
| 16, Reinhartgasse 26—28 | 17 |
| 17, Hernalser Hauptstraße, Bauteil 1/1 | 71 |
| 17, Hernalser Hauptstraße, Bauteil 1/2 | 85 |
| 17, Hernalser Hauptstraße, Bauteil 2 | 53 |
| 17, Lascygasse-Pretschogasse | 48 |
| 18, Michaelerstraße 30 | 18 |
| 18, Simonygasse, Block 1 | 40 |
| 18, Simonygasse, Block 2 | 86 |
| 18, Staudgasse 40 | 15 |
| 18, Sternwartstraße 29 | 16 |
| 18, Paulinengasse | 27 |
| 19, Heiligenstädter Straße 163 | 152 |
| 19, Heiligenstädter Straße 166—168 | 51 |
| 19, Sieveringer Straße 25 | 24 |
| 19, Krottenbachstraße 83 | 15 |
| 19, Eisenbahnstraße 168 | 47 |
| 19, Kahlenberger Straße 7—9 | 43 |
| 20, Kapaunplatz, Bauteil 1 | 258 |
| 20, Kapaunplatz, Bauteil 2 | 188 |
| 20, Wehlstraße 30 | 66 |
| 20, Wehlstraße 40 | 30 |
| 20, Engerthstraße 37 | 47 |
| 20, Treustraße 62 | 18 |
| 21, Siemensstraße-Justgasse | 484 |
| 21, Kinzerplatz | 32 |
| 21, O'Brien-Gasse 25—27 | 24 |
| 21, Rußbergstraße Stg. 1—8 | 80 |
| 21, Justgasse-Carrogasse | 135 |
| 21, Kraygasse 24 | 27 |
| 21, Siedlung Jedlese, Bauteil 1 | 288 |
| 21, Siedlung Jedlese, Bauteil 2 | 374 |
| 22, Siedlung Kagran Freihof | 233 |
| 22, Siedlung Stadlau Neustraßbäcker | 287 |
| 22, Siedlung Hirschstetten | 347 |
| 22, Steigenteschgasse 11 | 16 |
| 25, Siedlung Rodau 2 | 186 |
| 25, Liesing, Schöffelgasse | 41 |
| 25, Siebenhirten, Hauptstraße 40 | 40 |
| 25, Atzgersdorf, Gärtnergasse | 89 |

Gesamtsumme 10.017 Wohnungen

Gemeinderatsausschüsse

Gemeinderatsausschuß VI

Sitzung vom 20. Juli 1950

Vorsitzender: GR. Dipl.-Ing. Witzmann.
Anwesende: Amtsf. StR. Jonas, die GR. Jodlbauer, Kammermayer, Koci, Arch. Lust, Helene Potetz, Dr. Prutscher; ferner die OSRe. Dipl.-Ing. Steiner, Dipl.-Ing. Barousch, SR. Dipl.-Ing. Hosnedl.

Entschuldigt: die GR. Dinstl, Maler, Dipl.-Ing. Rieger, Wiedermann.
Schriftführer: AR. Knirsch.

Berichterstatte: StR. Jonas.

(A.Z. 1824/50; M.Abt. 29/2970/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird zur Kenntnis genommen und an den GRA. II und den Gemeinderat weitergeleitet.

Die Bauarbeiten für die Regulierung des Liesingbaches im Baulos Inzersdorf II mit einem Gesamtkostenerfordernis von 4.000.000 S werden genehmigt und die Ausführung der Arbeiten der Baugesellschaft Belvedere, 3, Stalinplatz 5, zu den Preisen ihres Angebotes vom 7. Juni 1950 übertragen.

Der auf das laufende Jahr entfallende Kostenanteil von 2.200.000 S ist im Voranschlag für das Jahr 1950, A.R. 622, Post 52, lfd. Nr. 205, bedeckt, für den Restbetrag von 1.800.000 S ist im Voranschlag für das Jahr 1951 Vorsorge zu treffen.

(A.Z. 1897/50; M.Abt. 24 — 5036/9/50.)

Die Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für die Wohnhausanlage, 23, Ober-Laa, sind an die Firma Ing. Hugo Durst, 1, Naglergasse 1, auf Grund ihres Angebotes vom 21. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1898/50; M.Abt. 24 — 5002/14/50.)

Die Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Wohnhausbau, 2, Schüttelstraße-Böcklinstraße, sind zu annähernd gleichen Teilen an die Firma Sager & Woerner, 4, Brucknerstraße 2, auf Grund ihres Angebotes vom 5. Juni 1950, und die Firma N. Rella & Neffe, 15, Mariahilfer Gürtel Nr. 39—41, auf Grund ihres Angebotes vom 16. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1932/50; M.Abt. 24 — 5038/11/50.)

Die Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Neubau der städtischen Wohnhausanlage, 25, Liesing, Dr. Neumann-Gasse 8, sind an die Firma A. Himmelstoß's Wtwe., 24, Wiener Neudorf, Ferdinandgasse 16, auf Grund ihres Angebotes vom 27. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1938/50; M.Abt. 19 — 762/50.)

1. Für das Bauvorhaben im 22. Bezirk, Konstanziagasse-Langobardenstraße, wird die Planverfassung, die Detaillierungsarbeit und die künstlerische Mitwirkung bei der Bauausführung unter Einhaltung der vom Stadtbauamt zu treffenden Anordnungen an die Architekten Dipl.-Ing. Walter Hübner, 4, Paniglstraße 9, Dipl.-Ing. Rudolf Pamlička, Dipl.-Ing. Walter Proché nach ihrem Anbot vom 4. Juli 1950 um die Architektengebühr von 155.436 S übertragen.

2. Die Kosten in der Höhe von 155.436 S werden genehmigt und finden auf A.R. 617/51 a 2 des Hauptvoranschlages für das Verwaltungsjahr 1950 ihre Deckung.

(A.Z. VI/1951/50; B. D. 2011/50.)

Für das Kleinwohnungsbauvorhaben im 10. Bezirk, Gudrunstraße, I. Bauteil, wird die Planverfassung, die Detaillierungsarbeit und die künstlerische Mitwirkung bei der Bauausführung unter Einhaltung der vom Stadtbauamt zu treffenden Anordnungen an Pro-

fessor Franz Schuster, 1, Stubenring 3, auf Grund seines Angebotes vom 12. Juli 1950 übertragen.

Die Kosten in der Höhe von 80.000 S werden genehmigt und finden auf der Rubrik 617, Post 51, des Voranschlages für das Jahr 1950 ihre Deckung.

(A.Z. VI/1950/50; B. D. 2001/50.)

Für die Kleinwohnungsanlage im 21. Bezirk, Wanklacker, I. Bauteil, wird die Planverfassung, die Detaillierungsarbeit, die künstlerische Mitwirkung bei der Bauausführung unter Einhaltung der vom Stadtbauamt zu treffenden Anordnungen und die Erstellung des Strukturplans für das Gesamtgelände an Professor Franz Schuster, 1, Stubenring 3, auf Grund seines Angebotes vom 12. Juli 1950 übertragen.

Die Kosten in der Höhe von 95.000 S werden genehmigt und finden auf der Rubrik 617, Post 51, des Voranschlages für das Jahr 1950 ihre Deckung.

(A.Z. 2017/50; M.Abt. 23 — Schu 3/3/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird gemäß § 99 GV. zur Kenntnis genommen und an den GRA. II und den Gemeinderat weitergeleitet.

1. In Fortsetzung des mit Gemeinderatsbeschuß vom 29. April 1949, Pr.Z. 749/49, genehmigten Schulbaues im 25. Bezirk, Siebenhirten, wird die Errichtung von weiteren vier Klassen samt den Nebenräumen, einer Freiluftklasse und der Einbau der Zentralheizung für das ganze Objekt mit einem Sachkredit im Betrage von 1.200.000 S als II. Bauteil genehmigt, wovon 700.000 S auf A.R. 914/51 des Voranschlages 1950 zu bedecken sind.

2. Für den Restbetrag von 500.000 S ist im Budgetjahr 1951 Vorsorge zu treffen.

3. Die Baumeisterarbeiten für die Errichtung des II. Bauteiles der Schule, 25, Siebenhirten, werden der Firma Erfurth & Co., Bages. m. b. H., 8, Josefstädter Straße Nr. 75—77, auf Grund ihres Angebotes vom 7. Juli 1950 übertragen.

(A.Z. VI/1743/50; M.Abt. 24 — 4945/1/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den GRA. II, Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet.

Der Gemeinderatsbeschuß vom 15. Juli 1949 Pr.Z. 1342, betreffend die Genehmigung der Erbauung eines Wohnhauses im 8. Bezirk, Lange Gasse 17, enthaltend 15 Wohnungen und 2 Geschäftslokale, mit einem Kostenerfordernis von 1.280.000 S wird infolge Zurückstellung dieses Bauvorhabens aufgehoben.

(A.Z. 1737/50; M.Abt. 24 — 47129/14/50 und 47130/7/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den GRA. II, Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet.

1. Das Kreditmehrerfordernis für die Errichtung der Wohnhausanlage im 13. Bezirk, Am Roten Berg an der verlängerten Gogol-gasse, in der Höhe von 600.000 S wird auf Grund des vorliegenden Berichtes der M.Abt. 24 genehmigt.

2. Von diesen Kosten ist der Betrag von 165.110 S auf A.R. 617/51 des Voranschlages 1949, der Restbetrag von 434.890 S auf A.R. 617/51 des Voranschlages 1950 zu bedecken.

(A.Z. VI/1767/50; M.Abt. 24 — 3853/1/50, 4104/1/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den GRA. II, Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet.

1. Die Sachkreditmehrerfordernisse für Fertigstellungsarbeiten an zwei in den Jahren 1938 bis 1945 durchgeführten städtischen Wohnhausbauten, 15, Alliozgasse 8—10, und 22, Linnégasse, im Gesamtbetrag von 4184 S werden genehmigt.

2. Diese bis Ende des Budgetjahres 1949 aufgelaufenen Baukosten in gleicher Höhe sind auf A.R. 617/51 b (Manualpost 292) des Voranschlages 1949 zu bedecken.

(A.Z. VI/1933/50; M.Abt. 24 — 5034/22/50.)

Die Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Neubau des II. Bauteiles der städtischen Wohnhausanlage, 14, Baumgarten, sind, wie folgt, an die nachstehend angeführten Baufirmen auf Grund ihrer Erklärungen vom 28. bzw. 29. Juni 1950 zu übertragen.

1. Der an der Linzer Straße gelegene, im Plan rot lasierte Wohnblock an die Wiener Betriebs- und Baugesellschaft, 1, Wallnerstraße 3, und

2. die an der Deutschordenstraße situierten, im Plan blau angelegten Wohnblöcke an die Baufirma Ing. Karl Stigler und Alois Rous, Nachfolger Bmst. Franz Jakob, 7, Kirchengasse 32.

(A.Z. VI/1988/50; M.Abt. 24 — 5010/14/50.)

Die Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den Neubau des städtischen Wohnhauses, 16, Koppstraße-Pfenninggasse-Hettenkofergasse, sind an die Firma H. Rella & Co., 8, Albertgasse 33, auf Grund ihres Angebotes vom 29. Juni 1950 zu übertragen.

Vergabung von Arbeiten

Die Pläne, die Kostenanschläge und die allgemeinen und besonderen Baubedingnisse können in der Magistratsabteilung 28 während der gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden.

Die hierzu erforderlichen Drucksorten V. D. 513 und 514 sind in der städtischen Hauptkasse käuflich zu erwerben und zur Einsichtnahme mitzubringen.

Die Angebote sind in der in den Baubedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen.

Auf verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Angebote wird keine Rücksicht genommen.

Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Angebote gewahrt.

Nähere Auskünfte werden in der Magistratsabteilung 28 erteilt.

*

(M.Abt. 30 — K/5/20/1950.)

Vergabung der Baumeisterarbeiten für den Umbau des Straßennurstrasskanals, 5, Christophgasse von O.Nr. 4 bis O.Nr. 8.

Öffentliche schriftliche Anbotsverhandlung am 23. August 1950 um 9 Uhr in der M.Abt. 30, 7, Hermannsgasse 24—28.

*

(M.Abt. 30 — K/A/148/1950.)

Vergabung der Baumeisterarbeiten für den Bau eines Regenwasserkanals, 24, Gumpoldskirchen, Gartengasse vom Bach bei O.Nr. 11 bis zur Richterergasse O.Nr. 1.

Öffentliche schriftliche Anbotsverhandlung am 30. August 1950 um 9.30 Uhr in der M.Abt. 30, 7, Hermannsgasse 24—28.

*

(M.Abt. 30 — K/A/180/1950.)

Vergabung der Baumeisterarbeiten für den Bau von Regenwasserkanälen, 23, Schwechat, Jesuitenmühle und Hammerbrotwerke.

Öffentliche schriftliche Anbotsverhandlung am 30. August 1950 um 9 Uhr in der M.Abt. 30, 7, Hermannsgasse 24—28.

(A.Z. VI/1939/50; M.Abt. 21 — 569/50.)

Die Beschaffung von rund 9 Millionen Stück Mauerziegel NF bei acht Firmen zu deren Anbotspreisen wird im Sinne des Magistratsberichtes genehmigt. Die Kosten sind in den bezüglichen Krediten bedeckt.

(A.Z. VI/1942/50; M.Abt. 30 — K-22/17/50.)

Die Ausarbeitung des Detailprojektes für das Pumpwerk Stadlau des Leopoldauer Sammelkanals samt Kläranlage mit einem Kostenerfordernis von 66.000 S durch Dr.-Ing. Pönninger, 4, Goldeggasse 2, auf Grund seines Angebotes vom 5. Juli 1950 wird genehmigt.

Die Kosten sind im Voranschlag für das Verwaltungsjahr 1950 auf A.R. 623, Kanalisation, Post 52, Kanalbauten, lfd. Nr. 221, bedeckt.

(A.Z. VI/1912/50; M.Abt. 29 — 3167/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den GRA. II, Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet.

1. Der Wiederaufbau der Schmelzbrücke über den Westbahnhof im 15. Bezirk und der hierfür erforderliche Sachkredit von 4.100.000 S wird genehmigt.

Die erste Baurate in der Höhe von 1.500.000 S ist im Voranschlag 1950 unter A.R. 622, Post 71, lfd. Nr. 451, bedeckt. Für die weiteren Bauraten ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen.

2. Die Ausführung des Brückenbaues wird der Firma Waagner-Biró AG., 5, Margaretenstraße 70, zu den Preisen ihres Angebotes vom 21. April und der Ergänzung vom 29. Juni 1950 (Variante BB) übertragen.

(A.Z. VI/2007/50; M.Abt. 19 — 802/50.)

1. Für das Bauvorhaben im 13. Bezirk, Waldvogelgasse-Egon-Schiele-Gasse, wird die Planverfassung, die Detaillierungsarbeit und die künstlerische Mitwirkung bei der Bauausführung unter Einhaltung der vom Stadtbauamt zu treffenden Anordnungen an die Architekten Ziv.-Arch. Dipl.-Ing. Franz Mörth, Baurat Prof. Otto Schönthal, 1, Kraemergasse 9, 3, Ungargasse 4, nach ihrem Anbot vom 12. Juli 1950 um die Architektengebühr von 150.280 S übertragen.

2. Die Kosten in der Höhe von 150.280 S werden genehmigt und finden auf A.R. 617/51 a 2 des Hauptvoranschlages für das Verwaltungsjahr 1950 ihre Deckung.

(A.Z. VI/1894/50; M.Abt. 18 — 3282/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird gemäß § 93 GV. nachträglich zur Kenntnis genommen:

Für die Durchführung des Wettbewerbes, 1, Fischerstiege, wird im Voranschlag 1950 zu Rubrik 611, unter Post 30, Wettbewerb für städtebauliche Arbeiten (derzeitiger Ansatz 300.000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 55.000 S genehmigt, die in der Reserve für unvorhergesehene Ausgaben zu decken ist.

(A.Z. VI/2016/50; M.Abt. 28 — 4550/50.)

Für zusätzliche dringende Straßen-, Neu- und Umbauten wird im Voranschlag 1950 zu Rubrik 621, Straßenbau, unter Post 52, Straßenbauten (derzeitiger Ansatz 19.300.000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 7.790.000 S genehmigt, die in der Reserve für unvorhergesehene Ausgaben zu decken ist.

Wiener Notizen

Der Ehrenring für Hans Moser

In der nächsten Sitzung des Stadtsenates am 16. August wird der Antrag eingebracht werden, dem bekannten Volksschauspieler Hans Moser anlässlich seines 70. Geburtstages den Ehrenring der Stadt Wien zu verleihen. Hans Moser wird der zwölfte Träger des Ehrenringes seit 1945 sein.

Amerikanische Musiklehrer beim Bürgermeister

Bürgermeister Dr. h. c. Körner empfing am 4. August im Beisein von Vizebürgermeister Honay und Stadtrat Dipl.-Kfm. Nathschläger 58 amerikanische Musiklehrer, die zu einem einwöchigen Studienaufenthalt nach Wien gekommen sind.

Aufnahmeprüfungen für die Modeschule

Die Modeschule der Stadt Wien im Schloß Hetzendorf beginnt ihr Schuljahr 1950/51 am 4. September. Die Aufnahmeprüfungen für den ersten Jahrgang finden am 31. August, 1. und 2. September statt. Bewerberinnen um die Aufnahme in die Schule müssen für die Aufnahmeprüfung Zeichnungen vorlegen.

Übersiedlung

3. August. (Rathauskorrespondenz.) Das Magistratische Bezirksamt für den 8. Bezirk, 8, Schlesingerplatz 4, ist nach Wien 1, Wipplingerstraße 8, Altes Rathaus übersiedelt.

Berichterstatter: GR. Jodlbauer.

(A.Z. 1878/50; M.Abt. 27 — III E 68/1/50.)

Die Durchführung der Instandsetzungsarbeiten an dem städtischen Althaus, 3, Haidingerergasse 24, mit einem Gesamterfordernis von 70.000 S wird genehmigt.

Die Kosten sind im Voranschlag für das Jahr 1950 auf der A.R. 811/71, lfd. Nr. 476, zu bedecken.

Die Baumeisterarbeiten sind der Firma Baumeister Heinrich Fischer, 19, Sieveringer Straße 103, auf Grund ihres Angebotes vom 19. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1778/50; M.Abt. 30 — K/F/18/50.)

Für die Behebung von Bomschäden am Leopoldauer Sammelkanal und an der Alsbachkanalausmündung wird im Voranschlag 1950 zu Rubrik 623, Kanalisation, unter Post 71, Kriegsschäden an baulichen Anlagen, derzeitiger Ansatz 200.000 S, eine erste Überschreitung in der Höhe von 200.000 S genehmigt, die in der Reserve für unvorhergesehene Ausgaben zu decken ist.

(A.Z. 1887/50; M.Abt. 33 — 2174/50.)

Die Installationsarbeiten für den Neubau der öffentlichen Beleuchtung im 2. Bezirk, Lagerhausstraße, und Südportalstraße im 21. Bezirk, Siedlung Jedlese, I. Teil sowie in den Bauvorhaben 21, Reissgasse—Sie-

ARCHITEKT
UND STADT-
BAUMEISTER

Ing. Franz Czernilofsky
WIEN 16., LORENZ MANDL-GASSE 32-34 · TEL. A 31-4-13 · A 38-5-54

HOCH-;TIEF-
UNDEISEN-
BETONBAU

KÜHLANLAGENBAU A 2019/6 KARL ROSA

Vollautomatische Elektro-
kühlanlagen und -schränke
in modernster Ausführung

Büro: Wien VIII, Pfeilgasse 9, Telephon B 43-0-67
Fabrik: Wien XII, Vierthalerlg. 21, Telephon R 31-4-52

menstraße—Carrogasse—Justgasse—Ruth-
nergasse (Teil 1950), werden an die mit den
erforderlichen Spezialgeräten ausgerüsteten
Firmen A.E.G. und Elin gegen Verrechnung
nach Selbstkosten zu den genehmigten
Stundensätzen (Regie) übertragen. Die
baulichen Nebenarbeiten (Mastaufstellung
usw.) werden fallweise in Regie oder nach
Anboten an amtsbekannte Firmen mit den
notwendigen Spezialerfahrungen und Aus-
rüstungen (Leitern, Mastgerüste usw.) ver-
geben.

Die Kosten betragen einschließlich der
baulichen Nebenarbeiten 50.000 S und sind
im Voranschlag 1950 unter Ausgaberrubrik
631, Post 51/237, bedeckt. Das Material im
Werte von rund 200.000 S wird bauseits bei-
gestellt.

(A.Z. 1909/50; M.Abt. 28—2720/49.)

1. Die Auswechslung des sehr schad-
haften Holzstöckelbelages in der Porzellan-
gasse im 9. Bezirk, zwischen Glasergasse
und O.Nr. 58/60, durch ein Kleinstein-
pflaster wird mit einem Kostenaufwand von
150.000 S, der im Haushaltplan 1950 auf
A.R. 621, Post 52, lfd. Nr. 193, bedeckt ist,
genehmigt.

2. Die Erd- und Pflasterungsarbeiten wer-
den an den Pflasterermeister Josef Becker,
10, Neilreichgasse 72, auf Grund seines An-
botes vom 10. Juni 1949, übertragen.

(A.Z. 1915/50; M.Abt. 26—2 Sp/12/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem
Geschäftsstück wird genehmigt und an den
GRA. II, Stadtsenat und Gemeinderat
weitergeleitet.

1. Die Instandsetzung des städtischen Ju-
gendsportplatzes, 2, Prater, Spenadlwiese,
einschließlich der Errichtung einer Um-
kleideanlage mit einer Wohnung für den
Platzmeister mit einem Kostenbetrag von
860.000 S wird genehmigt.

2. Von dem Betrag von 860.000 S ist als
Baurate für das Jahr 1950 ein Betrag von
360.000 S mit 330.000 S auf Rubrik 311,
Körpersport, Post 51, Bauliche Herstellungen,
zu bedecken, und mit 30.000 S auf Post 71, Behebung
von Kriegsschäden an baulichen Anlagen,
zu bedecken. Für den Restbetrag von
500.000 S ist in den Folgejahren Vorsorge
zu treffen.

(A.Z. 1931/50; M.Abt. 25—E.A. 1114/49.)

1. Die Durchführung der mit Vollstrek-
kungsverfügung M.Abt. 64—1194/50 vom
23. Februar 1950 angeordneten Sicherungs-
maßnahmen im Hause, 2, Arnezhofer-

gasse 13, mit einer voraussichtlichen Kos-
tensumme von 38.000 S wird genehmigt.
2. Die Kosten sind auf A.R. 617, Post 52,
des Voranschlags 1950 zu bedecken.

(A.Z. VI/1904/50; M.Abt. 27—IX A/3/50.)

Die Wiederinstandsetzungsarbeiten in der
städtischen Wohnhausanlage, 9, Gußen-
bauergasse 5—7, der Stiegen I—IX, mit
einem Gesamtkostenerfordernis von 140.000 S
werden genehmigt.

Dieser Betrag ist im Voranschlag für das
Jahr 1950 unter Rubrik 811/71, lfd. Nr. 476,
zu bedecken.

Die Baumeisterarbeiten sind an die Firma
Ing. Josef Vodicka, 12, Wienerberg-
straße 12 a, zu den Preisen ihres Angebotes
vom 23. Juni 1950 zu vergeben.

(A.Z. VI/1925/50; M.Abt. 29—3249/50.)

Die Wiederherstellung der Brücke über
den Weidlingbach im Zuge der Weiglasse
in Klosterneuburg mit einem voraussicht-
lichen Gesamterfordernis von 140.000 S wird
genehmigt.

Die Baumeisterarbeiten werden dem
Baumeister Josef Braun, 6, Luftbadgasse 17,



**DIE IDEALE HEIZUNG
MIT
ELEKTRO-NACHT-
SPEICHERÖFEN
DER
VEITSCHER MAGNESITWERKE A.G.
WIEN 1, SCHWARZENBERG PL 5 U 47545**

zu den Preisen seines Angebotes vom
19. Juni 1950 übertragen.

Die Gesamtkosten von 140.000 S sind im
Voranschlag 1950 in der A.R. 622, Post 71,
lfd. 457, bedeckt.

(A.Z. VI/2011/50; M.Abt. 28—3490/50.)

1. Der Umbau der Schottengasse im
1. Bezirk wird mit dem voraussichtlichen
Kostenbetrag von 450.000 S genehmigt, der
auf Rubrik 621, Post 52, lfd. Nr. 190, be-
deckt ist.

2. Auf Grund der Angebote vom 30. Juni 1950
werden die Erd- und Pflasterungsarbeiten
an die Firma Ignaz Nowak, die Hartguß-
und Gußasphaltarbeiten an die Firma
„Asdag“ und die Fuhrwerksleistungen an
die Firma Ferdinand Netscher übertragen.

(A.Z. 1948/50; M.Abt. 28—3700/50.)

1. Die Erweiterung des Umbaus der
Fahrbahn der Novaragasse von Taborstraße
bis Zirkusgasse im 2. Bezirk wird mit einer
Sachkredithöhung von 150.000 S (daher
Gesamtkredit 220.000 S) genehmigt, die im
Voranschlag für 1950 auf Rubrik 621,
Post 52, lfd. Nr. 193, bedeckt ist.

2. Die Erd- und Pflasterungsarbeiten
werden der Firma Edmund Müller jun.,

22, Ebling, Schoberstraße 250, und die
Asphaltierarbeiten der Firma Brema AG.
auf Grund ihres Zusatzanbotes vom
29. Juni 1950 übertragen.

(A.Z. VI/1928/50; M.Abt. 21—492/50.)

Die Lieferung von je 150 Stück Fuß-
abstreifern wird den Firmen Karl Fuch-
ner, 1, Singerstraße 27, und Hans Hauer,
5, Grüngasse 32, zu deren Anbotspreisen
übertragen. Die Kosten sind in den bezüg-
lichen Krediten der Verbrauchsstellen be-
deckt.

(A.Z. VI/1998/50; M.Abt. 25—E.A. 659/49.)

1. Die Durchführung der als Sofortmaß-
nahme angeordneten Sicherungsarbeiten im
Hause, 5, Einsiedlerplatz 16, mit einem
Kostenaufwand von zirka 58.000 S wird
nachträglich genehmigt; die Kosten finden
auf A.R. 617, Post 52, ihre Bedeckung.

2. Die Arbeiten sind an die Firma Stadt-
baumeister Hannes Zuzag, 4, Wiedner
Hauptstraße 35, auf Grund ihres Angebotes
vom 19. Juni 1950, zu vergeben.

(A.Z. VI/1972/50; M.Abt. 27—XX/M/
7/50.)

Die Durchführung der Wiederaufbau-
arbeiten an der Stiege 4 der städtischen
Wohnanlage, 20, Wexstraße 14, wird ge-
nehmigt.

Die Ausgaben in der Höhe von 27.000 S
sind auf A.R. 811/71, lfd. Nr. 476, des Vor-
anschlags 1950 zu bedecken.

Die Arbeiten sind dem Baumeister
Hubert Tuschek, 2, Taborstraße 7 (jetzt
7, Kirchengasse 24/17), auf Grund seines
Angebotes vom 27. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. VI/2020/50; M.Abt. 26—Sch/15/7/50.)

Die Instandsetzung der Fassade in der
Schule, 2, Leopoldgasse 3, mit einem vor-
aussichtlichen Kostenerfordernis von 30.000 S
wird genehmigt.

Der Betrag von 30.000 S ist auf der
Rubrik 914, Volks-, Haupt- und Sonder-
schulen, Post 20, Anlagenerhaltung, im Vor-
anschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. VI/2021/50; M.Abt. 26—Sch 12/11/
50.)

Die Instandsetzung der Fassade in der
Schule, 2, Holzhausergasse 5—7, mit einem
voraussichtlichen Kostenerfordernis von
40.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 40.000 S ist auf Rubrik
914, Volks-, Haupt- und Sonderschulen,
Post 20, Anlagenerhaltung, im Voranschlag
1950 zu bedecken.

Die Baumeisterarbeiten sind der Firma
Heinrich Fischer, 19, Sieveringer Straße 80,
auf Grund ihres Angebotes vom 23. Mai 1950
zu übertragen.

(A.Z. 1880/50; M.Abt. 28—3270/50.)

1. Die Herstellung einer Tränkmakadam-
decke in der Herzgasse, von der Buchen-
gasse bis zur Davidgasse im 10. Bezirk
wird mit einem auf Rubrik 621, Post 20,
bedeckten Kostenerfordernis von 76.000 S
genehmigt.

2. Die Erd-, Straßenbau- und Tränk-
makadamdeckenherstellungsarbeiten werden
der Firma Asdag, 3, Marxergasse 25, nach
ihrem Anbot vom 23. Juni 1950 übertragen.

30 JAHRE *Maler, Anstreicher und
Möbellackierer*



**A. & W. F.
AMBROZ**

Büro und Werkstätte:
Wien X, Neusetzgasse 4

Telephon U 47-7-19, U 40-7-85, U 48-7-46

BAUGESELLSCHAFT
PAITL & MEISSNER

Wien XX, Forsthausgasse 18-20
Telephon A 41-5-90

Hoch-, Tief-, Beton- u. Eisenbetonbau
Spezialausführung von Getreidelüftungs-
silos mit Querdurchlüftung nach eigenem
Patent.

Holzkonstruktionen aller Art
Eigene Sägewerke und Holzrocknungsanlagen

Alois Fisch

BAU- U. PORTALGLASEREI

Wien XX,

Alleheriligenplatz 1 und 4

A 46-4-19

A 46-5-46

A 1969/3

(A.Z. 1900/50; M.Abt. 24 — 5003/34/50.)

Der Bauunternehmung Dipl.-Ing. Adalbert Kallinger, 8, Pfeilgasse 14, wird gegen Vorlage eines Haftgarantiebriefes der Creditanstalt-Bankverein, Zweigstelle Josefstadt, 8, Josefstädter Straße 23, die Begünstigung der vorzeitigen Ausfolgung des zehnpromzentigen Deckungsrücklasses erteilt.

(A.Z. 1908/50; M.Abt. 28 — 3140/50.)

1. Die Kriegsschädenbehebung in den Gehalleen der Ringstraße vom Aspernplatz bis zum Franz Josefs-Kai im 1. Bezirk wird mit einem auf Rubrik 621, Post 71, bedeckten Kostenbetrage von 95.000 S genehmigt.

2. Die Erd- und Straßenbauarbeiten, Tränkdeckenherstellung und Oberflächenbehandlung werden der Firma Asdag, 3, Marxergasse 25, auf Grund ihres Angebotes vom 19. Juni 1950, übertragen.

(A.Z. 1919/50; M.Abt. 28 — 2190/50.)

Der Bericht der M.Abt. 28 über die Oberflächenbehandlung der Ödenburger Bundesstraße vom Kilometer 11,3 bis 14 und 18,4 bis 19,1 im 24. Bezirk, Biedermannsdorf-Laxenburg, wird zur Kenntnis genommen.

(A.Z. VI/1917/50; M.Abt. 26 — Sch 34/3/50.)

Die Instandsetzung der Fassade im Hof der Schule, 3, Erdbergstraße 76, mit einem Kostenerfordernis von 64.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 64.000 S ist auf A.R. 914, Volks-, Haupt- und Sonderschulen, Post 20, Anlagenerhaltung, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. VI/1984/50; M.Abt. 26 — III AH 128/6/50.)

Die Erneuerung der Malerei im 1. Stockwerk und Ausbesserung der Installationen im Amtshaus, 3, Karl Borromäus-Platz 3, mit einem voraussichtlichen Kostenerfordernis von 49.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 49.000 S ist auf der Rubrik 618, Gebäudeerhaltung, Post 20, Anlagenerhaltung, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. VI/1987/50; M.Abt. 26 — Sch 31/13/50.)

Die Anstreicherarbeiten für die mit Beschluß des GRA. VI vom 7. Juni 1950, Zl. 1434/50, genehmigte Instandsetzung der Schule, 2, Wolfgang Schmälzl-Gasse 13/15, sind der Firma Ferdinand Schaschl, 2, Halmgasse 3, auf Grund ihres Angebotes vom 7. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. VI/1922/50; M.Abt. 28 — 2750/50.)

Die Herstellung einer Tränkmakadamdecke in der Bezirksstraße III/1 von der Sendnergasse (Schwechat) bis zur Neumühle (Mannswörth) von Kilometer 0 bis 1,2 im 23. Bezirk wird mit einem auf Rubrik 621, Post 20, bedeckten Kostenerfordernis von 200.000 S genehmigt.

Die Erd-, Straßenbau- und Tränkmakadamherstellungsarbeiten werden der Firma Ing. Hugo Durst, 1, Naglergasse 1, nach ihrem Anbot vom 30. Juni 1950 übertragen.

(A.Z. VI/1946/50; M.Abt. 28 — 4190/50.)

1. Die Herstellung der Oberflächenbehandlung in der Arbeiterstrandbad-

straße, Theodor Körner-Gasse und Anton Störck-Gasse im 21. Bezirk wird mit einem Gesamtkostenerfordernis von 70.000 S genehmigt, das im Voranschlag für 1950 auf Rubrik 621, Post 20, bedeckt ist.

2. Die Herstellung der Oberflächenbehandlung wird der Firma Mayreder, Kraus & Co., 9, Roßauer Lände 23, auf Grund ihres Angebotes vom 7. Juli 1950 übertragen.

(A.Z. VI/1926/50; M.Abt. 29 — 3223/50.)

Die Wiederherstellung der Brücke über den Klausenbach im Zuge der Landstraße I/76 nächst Gruberau im 24. Bezirk wird genehmigt.

Die Bauarbeiten werden der Firma R. Rankl, 25, Perchtoldsdorf, Sonnbergstraße 62, auf Grund ihres Angebotes vom 7. Juli 1950 übertragen.

Die Baukosten im Gesamtbetrag von 50.000 S sind im Voranschlag 1950 in der A.R. 622, Post 71, lfd. Nr. 457, bedeckt.

(A.Z. VI/1958/50; M.Abt. 25 — E.A. 1063/50.)

1. Die Durchführung der als Ersatzvornahme angeordneten Sicherungsarbeiten im Hause, 3, Dianagasse 8, mit einer voraussichtlichen Kostensumme von 60.000 S wird genehmigt; die Kosten finden auf A.R. 617, Post 52, des Voranschlages 1950 ihre Bedeckung.

2. Die Baumeisterarbeiten sind an die Firma Bmst. A. Uerstöger, 1, Franziskanerplatz 3, auf Grund ihres Angebotes vom 9. Juni 1950 zu vergeben.

(A.Z. VI/1952/50; M.Abt. 34 — Bez. Allg. 4/50.)

Die laufenden Arbeiten an Elektroeinrichtungen in städtischen Gebäuden für die Bezirke 1 bis 26 werden für die Zeit bis zum 31. März 1951 den in der beiliegenden Zusammenstellung (Beilage 2) angeführten Firmen zu den von der M.Abt. 34 im Leistungsverzeichnis für die laufenden Arbeiten an Elektroeinrichtungen der Stadt Wien (1950) festgesetzten Einzelpreisen unter Berücksichtigung der Nachlaßprozente der Ersteher übertragen.

(A.Z. VI/2015/50; M.Abt. 26 — Sch/37 35/50.)

Die Malerarbeiten für die mit Beschluß des GRA. VI vom 13. April 1950, Zl. 840/50, genehmigte Fortsetzung des Wiederaufbaues des Schulblocks, 3, Hegergasse-Kleistgasse-Kölblgasse, sind der Firma Franz Blahas Wwe., 10, Favoritenstraße 84, auf Grund ihres Angebotes vom 8. Juli 1950 zu übertragen.

(A.Z. VI/2052/50; M.Abt. 26 — Hb/1/14/50.)

Die Erd-, Baumeister- und Eisenbetonarbeiten für den mit Beschluß des GRA. VI vom 22. Juni 1950, Zl. 1668/50, genehmigten Wiederaufbau des Traktes Gänsbachergasse (2. Teil) im Rohbau sind der Firma Bmst. Oskar Bartl, 9, Fuchsthallergasse 2, auf Grund ihres Angebotes vom 7. Juli 1950 zu übertragen.

(A.Z. VI/2023/50; M.Abt. 26 — Sch A 47 a/50.)

Die Lieferung und Anbringung von Fensterrollern in verschiedenen Schulen der Bezirke 4, 10 und 11 mit einem voraussichtlichen Kostenerfordernis von 45.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 45.000 S ist auf der Rubrik 914, Volks-, Haupt- und Sonderschulen, Post 20, Anlagenerhaltung, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

Die Lieferung und Anbringung von Fensterrollern ist an die Firma Juliane Martinek, 9, Porzellangasse 25, auf Grund ihres Angebotes vom 28. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. VI/2000/50; M.Abt. 25 — E. A. 616/50.)

1. Die Durchführung der als Sofortmaßnahme angeordneten Sicherungsarbeiten im Hause, 20, Traisengasse 16, mit einem Kostenaufwand von zirka 45.000 S wird nachträglich genehmigt; die Kosten finden auf A.R. 617, Post 52, ihre Bedeckung.

2. Die Arbeiten sind an die Firma Ing. Alois Czerny, 17, Halirschgasse 14, auf Grund ihres Angebotes vom 7. Juni 1950 zu vergeben.

(A.Z. VI/2035/50; M.Abt. 26 — DK — 87/50.)

1. Die Erhöhung des mit Beschluß des GRA. VI, Zl. 979, vom 27. April 1950, für die Fortsetzung der Instandsetzungsarbeiten an dem der Stadt Wien gehörigen Baudenkmal Husarentempel in Mödling, 24. Bezirk, bewilligten Betrages von 60.000 S um 25.000 S auf 85.000 S wird genehmigt.

2. Das Mehrerfordernis von 25.000 S ist im Voranschlag 1950 auf Rubrik 307, Denkmalpflege, Post 71, Behebung von Kriegsschäden an baulichen Anlagen, zu bedecken.

Verglasungen
Sadovsky

Wien II, Praterstraße 50 · R 45-0-29

A 1897/4

LKW.-Anhänger

Julius Webka & Sohn
F a h r z e u g b a u

Wien V, Schönbrunner Straße 19

Telephon A 30-504

A 1556/13

Straßenbauunternehmung

Walter Kaspar

Wien IV, Viktorgasse 14

Telephon U 45-0-18

A 1995/3



Marktbericht

vom 31. Juli bis 5. August 1950

Die Preise sind in Groschen je Kilogramm angegeben (falls nicht anders bezeichnet).

Verschiedene Waren

| | Großhandelspreise | Kleinhandelspreise |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Weizengrieß | 205—240 | 240—280 |
| Reis | 405—672 | 460—820 |
| Haferflocken, offen | 280—320 | 340—400 |
| Haferflocken, pakettiert | 432—446 | 520—552 |
| Rollgerste | 206—290 | 260—380 |
| Erbsen, ganz | | 110—170 |
| Erbsen, gespalten | | 160—190 |
| Bohnen | | 150—210 |
| Linsen | | 470—650 |
| Mohn | 900—1100 | 1080—1300 |
| Rosinen | 750—860 | 900—1200 |
| Haselnüsse, ausgelöst | | 2380—3200 |
| Mandeln | 2080—2650 | 2600—3300 |
| Nußkerne | 2250—3100 | 2800—3800 |
| Powidl | 620—958 | 680—1200 |
| Feinmarmeladen, offen | 860—1050 | 1170—1400 |
| Feinmarmeladen, in 1/2-kg-Gläsern | 504—700 | 600—850 |
| Melangemarmelade, offen | 464—760 | 580—950 |
| Melangemarmelade, in 1/2-kg-Gläsern | 365—600 | 460—750 |
| Eingelegte Essiggurken | | 600—800 |
| Sauerkraut | 200—230 | 260—300 |
| Herrnplizze, getrocknet | 3000—3800 | 4000—5000 |
| Kümmel, offen | 800—1000 | 1000—1250 |
| Majoran | 3128—5300 | 4000—7000 |
| Paprika, offen | 1850—2200 | 2200—2600 |
| Paprika, pakettiert | 2800—3200 | 3200—4000 |
| Pfeffer, ganz | 13300—17200 | 18500—24000 |
| Pfeffer, gemahlen | 14000—21000 | 18000—27000 |
| Zimt, ganz | | 4000—6000 |
| Zimt, gemahlen | | 3500—6000 |
| Kaffee, roh | 3600—5800 | |
| Kaffee, gebrannt | 4200—7400 | 4800—9600 |
| Malzkaffee, offen | 300—400 | 400—500 |
| Malzkaffee, pakettiert | 486—583 | 632—700 |
| Feigenkaffee, offen | 650—730 | 800—920 |
| Feigenkaffee, pakettiert | 1080—1084 | 1280—1300 |
| Kakao | 2000—3280 | 2600—4000 |
| Schokolade | 2050—4000 | 2400—5000 |
| Tee | 5400—12000 | 7000—18600 |
| Honig | 1460—2380 | 2000—3000 |
| Kunsthonig | 693—860 | 880—1000 |
| Tafelsalz, offen | 256—260 | 320—340 |
| Tafelsalz, pakettiert | 300—320 | 360—400 |
| Sacharin, 100 Tabletten | 57—57.5 | 65—75 |
| Eier, Inland-, frisch, 1 St. | 65—76 | 72—85 |
| Eier, Ausland-, frisch, 1 St. | 59—60.5 | 66—68 |
| Brathühner, tot | 1800—2200 | 2000—2500 |
| Backhühner, tot | 1800—2200 | 2000—2500 |
| Suppenhühner, tot | 1300—1700 | 1600—2000 |
| Poulards, steirische, tot | 2200—2600 | 2500—3000 |
| Fleischenten, tot | 1600—2000 | 1900—2400 |
| Fleischgänse, tot | 1500—1600 | 1800—2000 |
| Seelachs | 392 | 516 |
| Seelachsfilet | 712 | 940 |
| Kabeljau | 471 | 620 |
| Kabeljaufilet | 758.5 | 1000 |
| Sardinen in Öl, je Dose: | | |
| Dänische, 125 g | 224—243 | 290—310 |
| Französische, 135 g | | 394—500 |
| Jugoslawische, 4 1/2 oz. | 331—348 | 390—425 |
| Norwegische, 3 1/4 oz. | 215—270 | 260—345 |
| Portugiesische, 125 g | 439—463 | 540—587 |
| Essig, gewöhnlich, 1 l. | 110—179 | 146—216 |
| Weinessig, 1 l. | 256—357 | 330—443 |
| Bier, 1 l. | 222—228 | 310—350 |
| Flaschenbier, 1/2 l. | 144—158 | 175—220 |
| Wein, weiß, 1 l. | 350—1800 | 680—2800 |
| Wein, rot, 1 l. | 500—1600 | 900—2400 |
| Obstwein, 1 l. | 270—400 | 336—480 |
| Inländerrum, 1 l. | 1350—2000 | 1750—2400 |
| Weinbrand, 1 l. | 3000—5800 | 4000—8400 |
| Petroleum, 1 l. | 98.80—110.30 | 109—120 |
| Spiritus, rektifiziert, 1 l. | | 3690—4000 |
| Spiritus, denaturiert, 1 l. | 206—228 | 260—280 |
| Preßhefe, 1 kg | 430—620 | 600—800 |
| Kernseife, 1 kg | 680—980 | 850—1200 |
| Waschpulver, 1 kg | 240—290 | 300—340 |
| Waschpulver, fein | 416—432 | 500—520 |
| Brennholz, hart, 100 kg | 2400—3000 | 2800—3500 |
| Brennholz, weich, 100 kg | 2600—3200 | 3000—4000 |
| Steinkohle, 100 kg | 3500—4875 | 4140—5450 |
| Braunkohle, 100 kg | 1980—3420 | 2410—4000 |
| Koks, 100 kg | 3405—4300 | 4030—4920 |

| | Großhandelspreise | Kleinhandelspreise |
|--------------------------|-------------------|--------------------|
| Schweinefleisch | 1100—1500 | |
| Bauchfleisch | | 1400—2000 |
| Schulter | | 1600—2500 |
| Karree | | 1700—2600 |
| Schlegel | | 1700—2600 |
| Pferdefleisch: | | |
| Vorderes | | 900—1400 |
| Hinteres | | 1000—1500 |
| Bratenfleisch | | 1100—1800 |
| Pferde-Dürre | 800—1000 | 800—1200 |
| Pferde-Extra | 1000—1200 | 1200—1600 |
| Pferde-Krakauer | 1400—1600 | 1600—2000 |
| Augsburger | 1100—1600 | 1200—1800 |
| Blutwurst | 360—700 | 400—1000 |
| Braunschweiger, gewöhnl. | 1150—1600 | 1300—2000 |
| Braunschweiger, fein | 1350—2000 | 1500—2400 |
| Burenwurst | 900—1350 | 1000—1600 |
| Debreziner | 1800—2300 | 2000—2800 |
| Extra, gewöhnlich | 1200—1800 | 1400—2200 |
| Extra, fein | 1450—2050 | 1600—2500 |
| Knacker | 1200—1800 | 1400—2200 |
| Frankfurter | 1800—2300 | 2000—2800 |
| Krakauer | 1800—2600 | 2000—3000 |
| Leberkäse | 1300—1700 | 1400—1900 |
| Mortadella | | 3000—3400 |
| Oderberger | 850—1300 | 1000—1600 |
| Polnische | 1700—2600 | 2000—3000 |
| Preßwurst, gewöhnlich | 850—1300 | 1000—1600 |
| Preßwurst, fein | 1100—1600 | 1300—2000 |
| Speckwurst | 1500—2000 | 1600—2200 |
| Streichwurst | 1400—2400 | 1500—3000 |
| Wiener Spezial | 2200—4000 | 2800—5000 |
| Salami, ungarische | 6400—7000 | 6800—8000 |
| Selchspeck | 1450—1900 | 1600—2200 |
| Paprikaspeck | 1600—2050 | 1800—2500 |
| Rollschulter, geseicht | 2000—2600 | 2200—2800 |
| Bauchfleisch | 1450—2100 | 1600—2400 |
| Speck und Filz | | 1200—1600 |
| Schmalz | | 1000—1600 |

| Rindsinnereien: | | |
|-----------------|-----------|-----------|
| Beuschel | 400—600 | 400—800 |
| Leber | 1000—1600 | 1200—2000 |
| Niere | | 1400—2000 |
| Herz | | 800—1200 |

| Kalbsinnereien: | | |
|-----------------|-----------|-----------|
| Beuschel | 600—1200 | 800—1600 |
| Leber | 1600—2400 | 2000—2800 |
| Hirn | | 1600—2400 |
| Bries | | 2000—2600 |

| Schweinsinnereien: | | |
|--------------------|-----------|-----------|
| Beuschel | 600—1000 | 800—1400 |
| Leber | 1400—2000 | 1800—2600 |
| Niere | 2000 | 1500—2400 |
| Hirn | | 1600—2400 |

Obst

| | Verbraucherpreise |
|---------------|-------------------|
| Marillen | 480—560 |
| Ribiseln | 280—300 |
| Stachelbeeren | 500—600 |
| Apfel | 220—320 (400) |
| Birnen | 200—300 (400) |
| Zwetschken | 340—600 |
| Pflaumen | 200—400 |
| Ringlotten | 200—360 |
| Weintrauben | 400—600 |
| Heidelbeeren | 260—360 |
| Himbeeren | 550—600 |
| Preiselbeeren | 600—1000 |
| Brombeeren | 250—480 |
| Wassermelonen | 200—300 |

Jedermanns Versicherer

Ja! das ist die „Städtische“. Vor 50 Jahren für den „kleinen Mann“ gegründet, ist sie heute für Handel, Gewerbe und Industrie der führende Versicherungsbetrieb Österreichs. Derzeit stehen die Volks-Unfall-, die Hausrat-, die Einbruch- und Reisegepäck-Versicherung im Vordergrund; das Interesse dafür ist so lebhaft, daß unsere Vertreter nicht rasch genug überall erscheinen können. Bitte, rufen Sie uns im Bedarfsfall! (U 28-5-90.) Auch Ihr Besuch in unseren neuen Empfangsräumen würde uns ganz besonders erfreuen. Wien I, Tuchlauben 8 — Ecke Milchgasse

A 1581

Markenfreie Fleisch- und Wurstwaren

| | Großhandelspreise | Kleinhandelspreise |
|-------------------------|-------------------|--------------------|
| Rindfleisch | 900—1450 | |
| Vord. mit eingew. Kn. | | 1000—1500 |
| Vord. ohne eingew. Kn. | | 1000—1800 |
| Hint. mit eingew. Kn. | | 1200—1800 |
| Hint. ohne eingew. Kn. | | 1400—2000 |
| Bratenfleisch | | 1400—2000 |
| Lungenbraten, ausgelöst | | 2000—2700 |
| Kalbfleisch | 760—1200 | |
| Vorderes | | 900—1800 |
| Schulter, ausgelöst | | 1400—2400 |
| Hinteres | | 1300—2400 |
| Schnitzfleisch | | 1500—2700 |

Berichterstatte: GR. Kammermayer.
(A.Z. 1753/50; M.Abt. 29—465/50.)

Für die Fortsetzung der Niveaueherstellung im Freudenauer Hafen wird im Voranschlag 1950 zu Rubrik 622, Brücken- und Wasserbau (M.Abt. 29), unter Post 52, Brückenbauten und Wasserbauten (lfd. Nr. 208, Niveaueherstellung) (derzeitiger Ansatz 12.000.000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 100.000 S genehmigt, die in Minderausgaben der Rubrik 622, Brücken- und Wasserbau (M.Abt. 29), unter Post 71, Kriegsschädenbehebung (lfd. Nr. 449, Steg Nordbahnbrücke), 1. Baurate, zu decken ist.

(A.Z. 1875/50; M.Abt. 21—535/50.)

Die Lieferung von Sandmaterial für den Wohnhausbau, 11, Hasenleitend 27—30, wird an die Firmen Anton Spindler, 21, Amtsstraße 49, Maria Fürst, 1, Rathausstraße 20, und Josef Aichinger, 23, Mannswörth 28, zu deren Anbotspreisen übertragen. Die Kosten sind im bezüglichen Kredit der Baustelle bedeckt.

(A.Z. 1876/50; M.Abt. 21—536/50.)

Die Lieferung von Sandmaterial für den Wohnhausbau, 16, Koppstraße-Hettenkofergasse, wird an die Firma Josef Schmatelka, 21, Floridsdorfer Hauptstraße 17, Johann Messinger, 16, Enekelstraße 25, und Anton Spindler, 21, Amtsstraße 49, zu deren Anbotspreisen übertragen. Die Kosten sind im bezüglichen Kredit der Baustelle bedeckt.

(A.Z. 1911/50; M.Abt. 28—2980/50.)

1. Der Umbau der Seitenfahrbahn, 1, Opernring 4—10, wird mit einem auf Rubrik 621, Post 52, lfd. Nr. 193, bedeckten Kostenbetrage von 70.000 S genehmigt.

2. Die Hartgußasphaltarbeiten werden der Firma Dipl.-Ing. O. Smereker & Co., 1, Bösendorferstraße 6, auf Grund ihres Angebotes vom 27. Juni 1950 übertragen.

(A.Z. 1920/50; M.Abt. 28—4010/50.)

Der Umbau der Lange Gasse Kreuzung Laudongasse im 8. Bezirk wird mit einem auf Rubrik 621, Post 52, lfd. Nr. 193, bedeckten Kostenbetrage von 30.000 S genehmigt.

(A.Z. 2027/50; M.Abt. 26—Hpf. 2/31/50.)

Die Anstreicherarbeiten für die mit den Beschlüssen des GRA. VI, Zl. 1488 und 1489, vom 6. Juli 1950 genehmigten Instandsetzungsarbeiten in der Heil- und Pflegeanstalt in Ybbs a. d. Donau sind der Firma Franz Fischer, 14, Penzinger Straße 92, auf Grund ihres Angebotes vom 6. Juli 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1930/50; M.Abt. 25—E.A. 297/49.)

1. Für die Durchführung der mit Vollstreckungsverfügung der M.Abt. 64—1551/48 vom 9. Juni 1949 angeordneten Sicherungsarbeiten im Hause, 17, Ranftlgasse 21, wird eine Erhöhung der Kosten (von 30.000 S auf 38.000 S) genehmigt.

2. Die Kostendifferenz von 8000 S ist auf A.R. 617, Post 52, des Voranschlages 1950 zu bedecken.

(Fortsetzung folgt.)

Gemüse

| | Erzeugerpreise | Verbraucherpreise |
|-------------------------|----------------|-------------------|
| Grundsalat, Stück.. (3) | 15-30 | 25-50 |
| Kochsalat | 20-87 | 100-120 |
| Kohl | 25-180 | 150-200 |
| Kraut | 70-187 | 160-200 (230) |
| Kohlrabi, Stück.. (4) | 14-20 | 20-40 |
| Karotten, Bund .. | 15-32 | 40-50 |
| Karotten | 40-60 | 100-120 |
| Fisolen | 300-615 | 500-650 (680) |
| Gurken, Gärtner- .. | 10-30 (34) | 30-60 |
| Gurken, feldm. | 10-15 | 25-40 |
| Blätterspinat | 120-136 | 200-260 |
| Neuseeländer Spinat | 170-250 | 250-300 |
| Paprika, Stück | 5-12 | 20-25 |
| Zwiebeln | 180-206 | 240-260 |
| Knoblauch | — | 700-800 (1000) |
| Kürbis | 50-56 | 100-120 |
| Radieschen, Bund.. | 15-19 | 30-40 |
| Rettiche, Stück | 5-20 | 10-30 |
| Schnittlauch, Bund | — | 10-20 |
| Petersilgrün, Bund | — | 10-20 |
| Dillkraut, Bund | — | 30-50 |
| Paradeiser | 150-200 | 200-260 (300) |
| Herrenpilze | — | 1000-1200 |
| Eierschwämme | — | 600-720 (760) |
| Champignon | — | 1800-2200 (2500) |
| Kartoffeln | 70-85 | 110-120 |

Zufuhren (in Kilogramm)

| | Gemüse | Kartoffeln | Obst | Pilze | Zwiebeln |
|------------------|-----------|------------|-----------|--------|----------|
| Wien | 896.500 | 108.200 | 16.700 | 1.100 | 33.100 |
| Burgenland | 158.400 | — | 190.500 | 14.000 | — |
| Niederösterreich | 585.600 | 777.600 | 341.100 | 500 | 52.700 |
| Oberösterreich | 45.700 | — | — | — | — |
| Steiermark | 32.000 | 19.200 | 237.700 | 19.100 | — |
| Tirol | 1.000 | — | — | — | — |
| Kärnten | — | — | — | 10.900 | — |
| Bulgarien | 78.300 | — | 900 | — | — |
| Ungarn | 85.400 | — | 7.300 | — | — |
| Jugoslawien | 15.600 | — | 14.000 | — | — |
| Rumänien | 4.100 | — | 42.900 | — | — |
| CSR. | 300 | — | 6.800 | — | — |
| Italien | — | — | 171.700 | — | — |
| Inland | 1.719.200 | 905.000 | 786.000 | 45.600 | 85.800 |
| Ausland | 183.700 | — | 243.600 | — | — |
| Zusammen | 1.902.900 | 905.000 | 1.029.600 | 45.600 | 85.800 |

Milchzufuhren: 4.242.811 Liter Vollmilch.
107.863 Liter Magermilch.

Zentralviehmarkt

| Auftrieb | Ochsen | Stiere | Kühe | Kalbinnen | Summe |
|------------------|--------|--------|------|-----------|-------|
| Wien | 4 | — | 7 | 2 | 13 |
| Niederösterreich | 73 | 15 | 54 | 6 | 148 |
| Oberösterreich | 91 | 129 | 397 | 116 | 733 |
| Salzburg | — | 21 | 18 | 4 | 43 |
| Steiermark | 15 | 19 | 84 | 20 | 138 |
| Tirol | — | 3 | 4 | — | 7 |
| Burgenland | 2 | 2 | 76 | 2 | 82 |
| Zusammen | 185 | 189 | 640 | 150 | 1164 |

Dazu unverkauft von der Vorwoche:
Inland 21 34 3 2 60

Außenmarktbezüge:

| Zentralviehmarkt: | Ochsen | Stiere | Kühe | Kalbinnen | Summe |
|-------------------|--------|--------|------|-----------|-------|
| Oberösterreich | — | 12 | 9 | 3 | 24 |
| Steiermark | — | — | 16 | — | 16 |
| Kärnten | — | 7 | — | — | 7 |
| Zusammen | — | 19 | 25 | 3 | 47 |

Rinderschlachthof:

| | Ochsen | Stiere | Kühe | Kalbinnen | Summe |
|------------------|--------|--------|------|-----------|-------|
| Wien | 2 | 5 | 16 | — | 23 |
| Niederösterreich | 12 | 9 | 12 | 3 | 36 |
| Oberösterreich | — | 7 | 2 | — | 9 |
| Steiermark | 1 | 6 | 10 | 1 | 18 |
| Burgenland | — | — | 2 | — | 2 |
| Kärnten | 6 | — | — | — | 6 |
| Zusammen | 21 | 27 | 42 | 4 | 94 |

Jung- und Stechviehmarkt:
Auftrieb: 200 Kälber. Herkunft: Wien 16, Niederösterreich 30, Oberösterreich 86, Steiermark 48, Burgenland 20.

Außenmarktbezüge:

Zentralviehmarkt: Auftrieb: 2 lebende Kälber, 1 Reh. Herkunft: Oberösterreich 3.

Rinderschlachthof:

Auftrieb: 74 lebende Kälber. Herkunft: Wien 19, Niederösterreich 7, Oberösterreich 21, Steiermark 18, Burgenland 9.

Kontumazanlage:

Auftrieb: 5 Kälber. Herkunft: Niederösterreich 5.

Zentralviehmarkt:

Auftrieb: 4526 Schweine, davon 3032 Fleischschweine und 1494 Fettschweine. Herkunft: Wien 10, Niederösterreich 486, Oberösterreich 1701, Steiermark 705, Kärnten 35, Burgenland 95, Jugoslawien 1227, Ungarn 267.

Außenmarktbezüge:

Schweineschlachthof: Auftrieb: 558 Schweine. Herkunft: Wien 31, Niederösterreich 66, Steiermark 345, Kärnten 101, Burgenland 15.

Kontumazanlage:

Auftrieb: 486 Schweine. Herkunft: Wien 27, Niederösterreich 154, Oberösterreich 32, Steiermark 167, Kärnten 41, Burgenland 65.

Zufuhren der Großmarkthalle

| | Rindfleisch | Kalb- fleisch | Schweine- fleisch | Rauch- fleisch | Würste | Knochen |
|------------|-------------|---------------|-------------------|----------------|--------|---------|
| Wien | 185 | 327 | 5472 | 6248 | 9239 | 554 |
| Burgenland | 5.950 | — | — | — | — | — |
| N.-Ö. | 52.850 | 70 | 320 | — | 16 | — |
| O.-Ö. | 5.450 | — | — | — | — | — |
| Steiermark | 6.200 | — | — | — | — | — |
| Zusammen | 70.635 | 397 | 5792 | 6248 | 9255 | 554 |

Wien über St. Marx 102.620* 245* 885* 700* 655* 20*
Innereien: Wien 492; Wien über St. Marx: 3040*.

| | Kälber | Schweine | Schafe | Lämmer | Ziegen | Rehe |
|------------|--------|----------|--------|--------|--------|------|
| Wien | 1 | — | — | — | — | — |
| Burgenland | 223 | 247 | 2 | — | — | 7 |
| N.-Ö. | 1590 | 1217 | 74 | 18 | 20 | 119 |
| O.-Ö. | 568 | 203 | 8 | 2 | 4 | 2 |
| Steiermark | 44 | 18 | 18 | 39 | — | 9 |
| Tirol | — | 68 | — | — | — | — |
| Zusammen | 2426 | 1753 | 102 | 59 | 24 | 137 |

Wien über St. Marx 43* 689*
Kitze: Wien 2, Burgenland 5.

*) Diese Zufuhren sind bereits im Bericht des Viehmarktes enthalten.

Pferdemarkt:

Auftrieb: 46 Pferde, davon 24 Gebrauchs- und 22 Schlächterpferde. Herkunft: Wien 10, Niederösterreich 30, Oberösterreich 3, Steiermark 3.

Preise: Leichte Zugpferde IIa 2800 bis 3000 S je Stück; schwere Zugpferde IIa 4000 bis 6000 S je Stück; Wurstvieh (3.50) 4.50 bis 4.60 S je kg Lebendgewicht; Bankvieh Ia 4.80 bis 5 S je kg Lebendgewicht; Fohlen Ia 6 S je kg Lebendgewicht.

Ferkelmarkt:

Auftrieb: 200 Stück, davon wurden 105 Stück verkauft.

Preise (im Durchschnitt): 6wöchige 132 S, 7wöchige 152 S, 8wöchige 224 S, 12wöchige 280 S, 14wöchige 380 S.

Marktamt der Stadt Wien

Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Die Stadt Wien — Verantwortlicher Redakteur: Wilhelm A d a m e t z, Wien I, Neues Rathaus — Redaktion: Wien I, Neues Rathaus, B 40-500, Kl. 838 — Verwaltung: Kl. 263. — Postsparkassenkonto 210.045 — Anzeigenannahme: Wien VIII, Lange Gasse 32, A 24-4-47 und B 40-0-61 — Bezugspreis für Wien mit Zustellung: ganzjährig 50 S, halbjährig 25 S — Erscheint jeden Mittwoch und Samstag — Druck: Druck- und Verlagsanstalt „Vorwärts“, V, Rechte Wienzeile 97



Steppi & Co.

Wien V

Siebenbrunnengasse 22

Telephon A 35-0-63

Unternehmen für Zentralheizungs- und sanitäre Anlagen
Ausführung sämtlicher Rohrleitungsbauten

A 1740/13

Franz Fischer

MALER UND ANSTREICHER

Wien XIV/89, Penzinger Straße 92

A 51-2-42

übernimmt sämtliche in das Fach einschlägige Arbeiten

Wien — Provinz

Baubewegung

vom 31. Juli bis 5. August 1950

Neubauten

19. Bezirk: Kreindlgasse 15, Wiederaufbau, Dr. Frieda Edelmann und Marja Sawicka, Z. H. R. A. Dr. Karl Pallsch, 1, Lobkowitzplatz 1, Bauführer Bmst. Techn. Rat Bruno Buchwieser, 6, Mittelgasse 16 (M.Abt. 37 — XIX/761/50).

24. Bezirk: Brunn am Gebirge, Wiener Straße 66, Trafostation, Gebrüder Jirschik, 15, Ullmannstraße 35, Bauführer Bmst. Rödl, 24, Maria-Enzersdorf, Gabrielstraße 17 (XXIV/996/50).

Maria-Enzersdorf, Liechtensteinstraße 20, Sommerhaus, Friederike Wieshofer, 24, Maria-Enzersdorf, Hauptstraße 56, Bauführer Bmst. Hubert Hubatsch, 24, Maria-Enzersdorf, Mariazeller Gasse 18 (XXIV/1002/50).

Brunn am Gebirge, Leopold Gattringer-Straße 53, Holzwohnhaus, Karl und Rosa Buresch, 24, Brunn am Gebirge, Sulzfeldgasse, Bauführer Bmst. Ing. Adolf Loud & Co., 25, Mauer, Bertégasse (XXIV/1026/50).

Mödling, Pfandbrunnengasse 46, Schuppen und Kleintierstall, Max Weiß, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Johann Weiß, 24, Mödling, Reiterergasse 3 (XXIV/1042/50).

Münchendorf, P. 490/22 bis 490/23, Einfamilienhaus, Walter Hofrichter, 15, Jheringgasse 19/5, Bauführer Karl Wagner, Baugeschäft, Ebreichsdorf, Bahnstraße 24 (XXIV/1044/50).

Gumpoldskirchen, Verl. Feldgasse, Gst. 1894/29, E.Z. 9, Magazinobjekt, Josef und Maria Hammer-schick, 24, Gumpoldskirchen, Am Kanal 6, Bauführer Bmst. Karl Csar, 24, Guntramsdorf, Stein-feldgasse 3 (XXIV/1060/50).

Gumpoldskirchen, P. 1894/26, Los 6, Einfamilienhaus, Johann und Maria Wappel, 24, Gumpoldskirchen, Wiener Straße 37-39, Bauführer Bmst. Othmar Biegler, 24, Gumpoldskirchen, Bad-gasse 12 (XXIV/1077/50).

Guntramsdorf, Siedlung unter dem Eichkogel, Siedlungshaus Nr. 1, Schuppen, Josef Kerschner, im Hause, Bauführer Zmst. Georg Herberth, 14, Linzer Straße 377 (XXIV/1081/50).

Gumpoldskirchen, P. 2792/4, E.Z. 85, Fahrrad-schuppen, Richard Klinger A.G., Gumpoldskirchen, Bauführer Bmst. Franz Nitsch, 24, Gun-tramsdorf (XXIV/1099/50).

26. Bezirk: Kierling, Gst. 981/8, Brunnen, Franz und Margarethe Pol, 26, Kierling, Hauptstraße 105, Bauführer Brunnenmeister Franz Löschl, König-stetten, Kirchengasse Nr. 52, Niederösterreich (M.Abt. 37 — XXVI/521/50).

Kritzendorf, Strandbad, Teilfl. 751, Wochenend-haus, Raimund Heiter, 18, Gentzgasse 75, Bau-führer Bmst. Ing. Karl Schnittler, 7, Wimberger-gasse 32 (M.Abt. 37 — XXVI/928/50).

Klosterneuburg, Dr. Vogel-Gasse, Gst. 1776/1, Einfamilienhaus, Elfriede Zahel, Gating 48, Nie-derösterreich, Bauführer Fa. Ludwig Fridlik & Co., G. m. b. H., 2, Untere Augartenstraße Nr. 7 (M.Abt. 37 — XXVI/878/50).

Gugging, Hilbertpromenade, Gst. 303/8, Brunnen, Josef Ullrich, 26, Kierling, Hauptstraße 56, Bau-führer Brunnenmeister Johann Sattler, Hörmannsdorf bei Rückersdorf, Niederösterreich (M.Abt. 37 — XXVI/483/50).

K UNTERNEHMEN FÜR
ZENTRALHEIZUNGEN
INDUSTRIEROHRLEITUNGSBAU
LÜFTUNGS- u. SANITÄRE ANLAGEN
KARESCH & CO.
WIEN XVII,
JÖRGERSTRASSE 23
TELEPHON A 25-404
A 1974/10

BAU-, DACH-, PORTAL- U.
REPARATURVERGLASUNGEN
Karl Mayer's Wwe.
Wien X, Inzersdorfer Str. 81
Telephon U 45-8-76
A 2014/6



Wandverkleidungen
Pflasterungen
Kanalisationen

Brüder Schwadron

Wien I, Franz-Josefs-Kai 3
Telephon R 22-4-83, R 25-4-87

A 1997/13

Kierling, August Spanny-Gasse, Gst. 1635/6, Gartenhaus, Marie Preuß, 19, Heiligenstädter Straße 185, Bauführer Bmst. Ing. Franz Mehlführer, 8, Lange Gasse 52 (M.Abt. 37—XXVI/804/50).

Klosterneuburg, Strandbad, Teilfläche L/3, Wochenendhaus, Ing. Oskar Lomprich, 26, Klosterneuburg, Donaustraße 5, Bauführer Bmst. Max Sixt, 26, Klosterneuburg, Schömergasse Nr. 2 (M.Abt. 37—XXVI/979/50).

Kritzendorf, Bremengasse 116/13, 3 Fischteiche, Friedrich Morawski, 26, Kritzendorf, Feldstraße 5, Bauführer Fa. Morawski & Co., 26, Kritzendorf, Am Durchstich 10 (M.Abt. 37—XXVI/980/50).

Klosterneuburg, Alleiten 14, Bassin, Josefine Franche, im Hause, Bauführer Selbsthilfe (M.Abt. 37—XXVI/897/50).

Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Rauhensteingasse 1, Adaptierung von W.C., Hans Ritter, im Hause, Bauführer Arch. und Bmst. Ing. Ludwig Grimm, 6, Gumpendorfer Straße 22 (36/13711/50).

Kärntner Straße 47, Errichtung eines Geschäftsportales, Arnold Seitel, im Hause, Bauführer Bmst. Löschner und Helmer, 9, Alserbachstraße 5 (36/13762/50).

Neutorgasse 2, Einziehen einer Stahlbetondecke im Keller, Österreichische Kaltwalzwerke Ges. m. b. H., im Hause, Bauführer Stdtbmt. Theodor Duda, 19, Heiligenstädter Straße 64 (36/13779/50).

Tegethoffstraße 1, Wiederaufbau des Wohn- und Geschäftshauses, Arch. Josef Vytiska, 19, Paradisgasse 16, Bauführer Neue Reformbauges. m. b. H., 8, Wickenburggasse 8 (36/13858/50).

Landskronengasse 5, Errichtung einer Scheidemauer, Franz Köpf, im Hause, Bauführer Stdtbmt. Ing. Hanns W. Welbing, 1, Vorlaufstraße 5 (36/14022/50).

Kramergasse 9, Auswechslung vermorschter Dippelbäume, Hausinhabung, Bauführer Bmst. Wilhelm Tupy, 10, Katharinengasse 18 (36/14070/50).

2. Bezirk: Prater 144, Errichtung eines Doppelkarussells, Klara Páker, 15, Volkergasse 3, Bauführer unbekannt (36/13704/50).

Spenadwiese-Prater, Städt. Sportplatz, Errichtung einer Garderobenanlage, Stadt Wien, M.Abt. 26, Bauführer unbekannt (35/3607/50).

3. Bezirk: Landstraßer Hauptstraße 21, Errichtung einer Werkstätte, Planwechsel, Maria Ebinger, im Hause, Bauführer Bmst. Anton Houdek, Vösendorf, Obere Ortsstraße 52 (36/14028/50).

Landstraßer Gürtel 21, Wohnungsteilung, Maria Ebinger, im Hause, Bauführer Stdtbmt. Heinrich Lang, 23, Rustenfeld, Haydngasse 109 (36/14029/50).

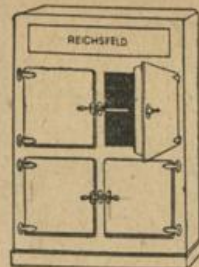
4. Bezirk: Prinz Eugen-Straße 54, Instandsetzung der Wohnungen 5, 6, 8 und 10, Rudolf Weninger, Wiener Neustadt, Wielandgasse 17, Bauführer Stdtbmt. Julius Hirsenschrodt, 12, Altmannsdorfer Straße 28 (36/13992/50).

Argentinier Straße 24, „Semperit“, 1, Helferstorferstraße 15, Bauführer Arch. und Stdtbmt. Ing. Gustav Woletz, 6, Münzwardeingasse 8 a (36/13791/50).

5. Bezirk: Hauslabgasse 38, Wiederaufbau des Hauses, Vilma Bix, im Hause, Bauführer Bauunternehmung Stephan Rauscher u. Söhne, Hausmening, Niederösterreich (36/13727/50).

Schönbrunner Straße 84, Errichtung einer Einfriedungsmauer, Johann Fritscher, 16, Haberlgasse 11, Bauführer Stdtbmt. Ing. Ernst Nowak, 8, Josefstädter Straße 81—83 (36/13785/50).

Schloßgasse 18/5 u. 5 a, Türdurchbruch, Dr. M. Rutlein, im Hause, Bauführer Arch. u. Stdtbmt. Wilhelm Zeeh, 5, Schönbrunner Straße 145 (36/13944/50).



A 1655/12

Elektrische
Kühlschränke
Küchenmaschinen

REICHSFELD

Wien X, Tolbuchstr. 36
Tel. U 46-2-24, U 43-2-85

51 Jahre Firmabestand

Margaretengürtel 142, Büroumbau, Julius Maggi, Ges. m. b. H., im Hause, Bauführer Ing. Josef Tschering, 14, Breitenseer Straße 37 (36/13958/50).

Luftgasse 3, Errichtung zweier Schuppen, C. Polzer & Co., im Hause, Bauführer Stdtbmt. Josef Wolf, 12, Edelsinnstraße 13 (36/13983/50).

Diehlgasse 17—19, Umgestaltung der Straßenschaufläche, Sparkasse Waidhofen an der Thaya, Bauführer Stdtbmt. Karl Novaks Wwe., 4, Wohllebengasse 10 (36/14012/50).

7. Bezirk: Kaiserstraße 63, Ausgestaltung der Feuermauer, Adolf Wunderlich, im Hause, Bauführer Schenk u. Vietsch, Bauges. m. b. H., 12, Schönbrunner Allee 2 (36/1394/50).

Neubaugürtel 22, Hausinhabung, Bauführer Wenzl Hartl, Holzkonstruktions-Baugesellschaft, 19, Sieveringer Straße 2 (36/13859/50).

Zollergasse 2 / Mariahilfer Straße 60, Creditanstalt-Bankverein, im Hause, Bauführer „Universale“ Hoch- und Tiefbau AG., 1, Renngasse Nr. 6 (36/14068/50).

Neustiftgasse 104, Neider u. Winheim, im Hause, Bauführer Lindmaier & Co., Bauges. m. b. H., 1, Plankengasse 2 (36/14075/50).

8. Bezirk: Josefstädter Straße 22, Errichtung eines Vordaches, Hotel „Weißer Hahn“, im Hause, Bauführer Stdtbmt. Dipl.-Ing. Dr. techn. Adolf Wölzl, 7, Mariahilfer Straße 88 a (36/14005/50).

9. Bezirk: Hörlgasse 4, Hausinhabung, Bauführer Bmst. Wilhelm Tupy, 10, Katharinengasse 18 (36/14069/50).

Kundmachungen des Einigungsamtes

Beim Einigungsamt Wien wurde unter Ke 140/49 ein Kollektivvertrag hinterlegt, welcher mit 1. August 1949 in Kraft tritt. Bescheid der ZLK. III/135.798/10/49. Abgeschlossen am 25. August 1949 zwischen der Sowjetischen Mineralölverwaltung in Österreich, 1, Kantgasse 1, und dem ÖGB, Gewerkschaft der Metall- und Bergarbeiter, I, Grillparzerstraße 14. Betrifft Lohn- und Arbeitsbedingungen für alle Arbeitnehmer, die nicht angestelltenversicherungspflichtig sind und in erdölgewinnenden, erdölverarbeitenden und sonstigen Betrieben Österreichs obiger Verwaltung beschäftigt sind. Dieser Kollektivvertrag wurde in der „Wiener Zeitung“ am 4. Juli 1950 kundgemacht.

*

Beim Einigungsamt Wien wurde unter Ke 152/49 ein Übereinkommen hinterlegt, welches mit 21. November 1949 in Kraft tritt. Bescheid der ZLK. III/173597/10/49. Abgeschlossen am 21. November 1949 zwischen dem Fachverband der papierverarbeitenden Industrie, 6, Gumpendorfer Straße 6, und dem ÖGB, Gewerkschaft der Arbeiter der graphischen und papierverarbeitenden Gewerbe, 7, Seidengasse 15—17. Betrifft Zuschläge für Buchbinder, Papierkonfektion, Kartonageure und Etuihersteller in Wien, Oberösterreich, Salzburg, Tirol, Steiermark, Kärnten.

Dieses Übereinkommen wurde in der „Wiener Zeitung“ am 26. April 1950 kundgemacht.

Währinger Straße 55, Abänderung des Rauchabzuges im rechten Hofseitentrakt, Ernst Michel, im Hause, Bauführer Stdtbmt. Ing. Karl Pölz, 16, Ottakringer Straße 39 (36/13732/50).

Zimmermannplatz, Stand 8, Errichtung eines Fischverkaufsstandes, Edmund Egert, 15, Illegasse 2, Bauführer Danubia Bauges. m. b. H., 1, Börsegasse 12 (36/13952/50).

Liechtensteinstraße 50, Umgestaltung des Geschäftsportales, Anny Franke, im Hause, Bauführer Bmst. Ludwig Fidrnc, 9, Liechtensteinstraße 63 (36/13953/50).

Julius Tandler-Platz, Aufstellung einer Wartehalle, Wr. Verkehrsbetriebe, Bauführer unbekannt (35/3556/50).

10. Bezirk: Südbahnhof, Errichtung eines Kanzleigebäudes mit Lagerräumen, Otto Traunfellner, 5, Margaretengürtel 3 c, Bauführer Zmst. Gabriel Ellers Nachf. Josef Eller, 10, Alxingergasse 5—7 (35/3505/50).

Ostbahnhof, Errichtung einer Gastwirtschaftskantine an der Zufahrtstraße Sonnwendgasse, Josef Leisch, im Hause, Bauführer Gebr. Schlarbaum, 6, Hofmühlgasse 20 (35/3588/50).

11. Bezirk: Simmeringer Hauptstraße 69, Einbau eines Magazinraumes im Lichthof, Heinrich Eichler, im Hause, Bauführer Arch. Friedrich Zichtl, 25, Breitenfurt, Königsbühl, Laaber Straße 352 (M.Abt. 37—XI/1060/50).

Krautgasse 8, Wiederinstandsetzung, Lambert und Hermine Mörzinger, im Hause, Bauführer Bmst. Eduard Sellinger, 19, Billrothstraße 6 (M.Abt. 37—XI/1091/50).

Fuchsröhrenstraße 46, Stockwerksaufsetzung, Maria Vacek, im Hause, Bauführer Bmst. Anton Duras & Co., 11, Simmeringer Hauptstraße 174 b (M.Abt. 37—XI/1161/50).

Rappachgasse 4, Zubau (Büroräume), Luko-Pumpen-Motoren-Maschinenfabrik, im Hause, Bauführer Bmst. A. Quixner & F. Widter, 14, Linzer Straße 38 (M.Abt. 37—XI/347/50).

Kaiser-Ebersdorfer Straße 185, Zubau einer Küche, Johann Hobinger, im Hause, Bauführer Bmst. Anton Pfisterer, 11, Münnichplatz 3 (M.Abt. 37—XI/1137/50).

Simmeringer Hauptstraße 101, Errichtung einer Abfüll- und Lagerhalle, Th. u. G. Mautner-Markhof, im Hause, Bauführer Bmst. Gustav Peter Malers Erben, 2, Böcklinstraße 18 (M.Abt. 37—XI/975/50).

Simmeringer Hauptstraße 153, Errichtung eines Kraftfahrzeugeinstellraumes, Otto Orlik, im Hause, Bauführer Bmst. Dipl.-Ing. Karl Putz, 5, Bräuhäusgasse 63 (M.Abt. 37—XI/484/50).

Dorfgasse 78, Garage, Wilhelm Gerhold, im Hause, Bauführer Bmst. Matthias Neuhold, 20, Adalbert Stifter-Gasse 11/18 (M.Abt. 37—XI/1236/50).

Rinnböckstraße 23, Umbau (Scheidemauer), Marie Koch, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Ludwig, 3, Rennweg 100 (M.Abt. 37—XI/1368/50).

Hörtengasse 43, Zubau (Vorhaus, Bad, Speis und Abort), Friedrich und Anna Seydl, im Hause, Bauführer Bmst. Anton Woracek, Mauerbach bei Wien, Auf der Sulz 29 (M.Abt. 37—XI/1313/50).

12. Bezirk: Wilhelmstraße 45, Deckenauswechslung, G. Kozich, 9, Liechtensteinstraße 41, Bauführer Bmst. Rudolf Kasperek, 3, Rennweg 99 (M.Abt. 37—XII/1547/50).

Niederhofstraße 39, Stockwerksaufsetzung, Karl Herlinger & Mitbesitzer, im Hause, Bauführer Bmst. Hans Baudischs Wwe., 12, Anton Scharffgasse 3 (M.Abt. 37—XII/1549/50).

Schönbrunner Straße 272, bauliche Umgestaltungen, Ing. Otto Swadlo, 12, Schönbrunner Straße 270, Bauführer AG. für Bauausführungen, 15, Mariahilfer Gürtel 39—41 (M.Abt. 37—XII/1550/50).



BÜRO UND LAGERPLATZ

WIEN X, QUELLENSTRASSE 126 — TELEPHON U 43-1-55, U 41-3-20 Z

A 1275/13

DACHDECKEREI WEISER

Dachdeckerei

Joh. Schwab's Wtw.

Geegründet 1903

Wien XX, Wallensteinstraße 49

Ruf A 42-2-44

A 1755/6

Sperrholzvertrieb Karl Glaser

Wien XVIII, Währinger Gürtel 139

Telephon A 10-3-50

Sperrholz - Paneelplatten, Furniere,
Leisten, Möbelfüße, Klosettsize

A 1789/6

ASPHALT - WERKE ING. GÄRTNER & MEGNER

Wien I, Eschenbachgasse 10, Tel. A 32-4-61, B 26-409

Asphaltierungen
Isolierungen
Schwarzdeckungen

A 1679/12

Ignazgasse 5, Bierdepot-Wiederaufbau, Ottakringer Brauerei, 16, Ottakringer Straße 91, Bauführer unbekannt, Planverfasser: Ziv.-Arch. Hanns Miedel, 7, Neubaugasse 76 (M.Abt. 37—XII/1564/50).

Ratschkygasse 57, Dachgeschoßausbau, Michael Putschögl, im Hause, Bauführer Bmst. Karl Oswald, 12, Oswaldgasse 24 (M.Abt. 37—XII/1586/50).

Steinackerergasse 3, Wiederaufbau, Dr. Siegfried Bader, 6, Laimgrubengasse 4, Bauführer Bmst. Julius Hirschnrod, 12, Altmannsdorfer Straße 23 (M.Abt. 37—XII/1591/50).

Bendlgasse 27, Stockwerksaufbau, Michael Thaler, im Hause, Bauführer Bmst. Ernst Wunsch, 1, Graben 28 (M.Abt. 37—XII/1599/50).

Karl Löwe-Gasse 28, Einfriedungsmauer, Karl Brandstätter, 12, Migazziplatz 9, Bauführer Bmst. Anton Ulovec, 12, Ratschkygasse 5 (M.Abt. 37—XII/1598/50).

Schönbrunner Straße 275, Fassade, Kamilla Keller, im Hause, Bauführer derselbe (M.Abt. 37—XII/1599/50).

13. Bezirk: Linienamtsgasse, Errichtung einer Gasdruckregleranlage, Wr. Stadtwerke—Gaswerke, 8, Josefstädter Straße 10, Bauführer Wr. Betriebs- und Bauges. m. b. H., 1, Wallnerstraße Nr. 4 (35/3557/50).

15. Bezirk: Hollergasse 7, Errichtung einer Tankstoffreinanlage, Edmund Chliff, im Hause, Bauführer Bmst. u. Arch. Viktor Kronsteiner, 12, Meidlinger Hauptstraße 73 (35/3523/50).

16. Bezirk: Zwinzstraße 4—6, Errichtung eines Kleinlastenaufzugs, Seidhuber & Sohn, im Hause, Bauführer unbekannt (35/3499/50).

17. Bezirk: Balderichgasse 19, Umbau und Erweiterung der Tankstelle, Fa. Orop, 1, Seilerstätte 8, Bauführer Bmst. u. Arch. Viktor Kronsteiner, 12, Meidlinger Hauptstraße 73 (35/3523/50).

19. Bezirk: Sieveringer Straße 34, bauliche Änderungen, Robert Mathä, 6, Marchettigasse 1a, Bauführer Bmst. Dipl.-Ing. Franz Spielauer, 19, Trautenauplatz 16 (M.Abt. 37—XIX/818/50).

Grünzinger Straße 71—73, bauliche Herstellungen, Rosa und Käthe Muth, im Hause, Bauführer Fa. Anton Muth & Sohn, 19, Muthgasse 42 (M.Abt. 37—XIX/690/50).

Himmelstraße 55 d, bauliche Herstellungen, Hedwig Straßgchwandtnr, 19, Kahlenberger Straße Nr. 2 b, Bauführer Bmst. Fritz Straßgchwandtnr, 19, Kahlenberger Straße Nr. 2 b (M.Abt. 37—XIX/403/49).

20. Bezirk: Karajangasse 7, Wiederherstellung des Hauses, Viktor Krauschneider, 9, Liechtensteinstraße 2, Bauführer Arch. und Stadtbmst. Franz Bägel, 7, Wimberggasse 31 (36/13987/50).

Spaungasse 21, Aufstockung des Wohnhauses, Dipl.-Ing. Julius Gretzmacher, Josef Zartl, 3, Löwegasse 39, Bauführer unbekannt (36/14018/50).

21. Bezirk: Deublergasse 21, Wiederaufbau, Schule, Stadt Wien, M.Abt. 26, Bauführer Österr. Baugesellschaft Koenig & Co., 1, Rengasse 6 (35/3529/50).

Pilzgasse 31, Wiederaufbau eines Ölbehälters, Shell Floridsdorfer, im Hause, Bauführer unbekannt 35/3548/50).

Pilzgasse 31, Wiederaufbau zweier Ölbehälter, Shell Floridsdorfer, im Hause, Bauführer unbekannt (35/3550/50).

24. Bezirk: Pfarre Maria-Enzersdorf, Glocken- und Aufzugsvorrichtung, Pfarre Maria-Enzersdorf, Bauführer Zmst. Ignaz Huber, Adresse unbekannt (XXIV/1003/50).

Mödling, An der Goldenen Stiege 8, Einfriedung aus Drahtgeflecht, Rudolf Cernik, im Hause, Bauführer Schlosserei Thomas Tamussino, 24, Mödling, Südtiroler Gasse 4 (XXIV/1004/50).

Mödling, Elsa Brandström-Gasse 15, Windschutz aus Holz und Hühnerstall, Marianne Reznicek, im Hause, Bauführer unbekannt (XXIV/1016/50).

Mödling, Hauptstraße 33, Einbau, Schaukasten, Johann Rausnitz, im Hause, Bauführer Bmst. Hubert Hubatsch, 24, Maria-Enzersdorf, Maria-zeller Gasse 18 (XXIV/1017/50).

Mödling, Guntramsdorfer Straße 77, Zubau, Garage, Veranda, Speis und Badezimmer, Fritz Dworschak, im Hause, Bauführer Bmst. Ing. Anton Joiser, 24, Mödling, Hauptstraße 65 (XXIV/1018/50).

Sulz 32, Gste. 32 und 112, Wiederaufbau abgebrannten Wohnhauses, Juliane Lechner, im Hause, Bauführer Zmst. Johann Kroneis, 24, Sulz 73 (XXIV/1019/50).

Brunn am Gebirge, Peter Rosegger-Gasse 42, Zubau, Veranda, Johann Panovits, im Hause, Bauführer Mmst. Georg Breit, Inzersdorf, Hungereckstraße 24 b (XXIV/1027/50).

Hennersdorf, Grenzergasse 3, Zu- und Umbau, Einfamilienhaus, Errichtung Stall- und Schuppengebäude, Karl Skrivan, im Hause, Bauführer Bauges. Ferd. Grell sen., 3, Salmgasse 11 (XXIV/1028/50).

Guntramsdorf, Deichgasse 461, Einbau, Wohnung im Dachgeschoß, Karl Hochwarter, im Hause, Bauführer Bmst. Franz Nitsch, 24, Guntramsdorf (XXIV/1045/50).

Mödling, Meraner Gasse 16, Zubau, Wohnraum, Josef und Maria Danzinger, im Hause, Bauführer Bauant. Anton Seemanns Wtw., Himberg, Eberpromenade 16 (XXIV/1047/50).

Gumpoldskirchen, Wiener Straße 16, Stockwerksaufbau und Dachstuhlenerueierung, Michael Haas, im Hause, Bauführer Bmst. Othmar Biegler, 24, Gumpoldskirchen, Badgasse 12 (XXIV/1073/50).

Guntramsdorf, Anninger Straße K.-Nr. 571, Zubau, Kabinett und Speis, Johann Halper, im Hause, Bauführer Bmst. Othmar Biegler, 24, Gumpoldskirchen, Badgasse 12 (XXIV/1100/50).

26. Bezirk: Weidling, Dehmngasse 4, Umbau, Johann und Josefine Püringer, im Hause, Bauführer Mmst. Michael Eigner, 26, Weidling, Hauptstraße 34 (M.Abt. 37—XXVI/293/50).

Klosterneuburg, Kuchelhof 2/1, Umbau, Chorherrenstift Klosterneuburg, 26, Klosterneuburg, Stiftsplatz 1, Bauführer Mmst. Michael Eigner, 26, Weidling, Hauptstraße 34 (M.Abt. 37—XXVI/566/50).

Klosterneuburg, Ziegelofengasse 93, Instandsetzung, Karl Klenast, im Hause, Bauführer Baugesellschaft Böhmer & Prem, 26, Klosterneuburg, Ziegelofengasse 9 (M.Abt. 37—XXVI/876/50).

Gugging, Hauptstraße 52, Instandsetzung, Karl und Leopoldine Pöll, im Hause, Selbsthilfe (M.Abt. 37—XXVI/896/50).

Kritzendorf, Feldstraße 43, Umbau, Rosa Staudinger, im Hause, Bauführer Baugesellschaft V. & L. Kfma, G. m. b. H., 9, Währinger Straße 66 (M.Abt. 37—XXVI/709/50).

Abbrüche

4. Bezirk: Schelleingasse 37, Wohnhaus, Ernst Swoboda, 3, Schrottgasse 3, Bauführer Ing. Rudolf Goebel, Stadtbmst., 3, Löwegasse 18 (36/14017/50).

5. Bezirk: Schönbrunner Straße 84, Ruine, Johann Fritscher, 16, Haberlgasse 11, Bauführer Stadtbmst. Ing. Ernst Nowak, 8, Josefstädter Straße 81—83 (36/13785/50).

Grundabteilungen

4. Bezirk: Wieden, E.Z. 1306, Gst. 1256/36, Anna Sommernitz, New York 1070, Park Avenue, durch Dr. Gustav Steinbauer, Rechtsanwalt, 1, Dr. Karl Lueger-Ring 14 (M.Abt. 64—5053/50).

11. Bezirk: Simmering, E.Z. 2375, Gst. 804/50, E.Z. 2376, Gst. 804/66, Anna Michelfeit, 3, Weißgerber Lände 10/17 (M.Abt. 64—5095/50).

12. Bezirk: Unter-Meidling, E.Z. 1074, Gste. 141/1, 141/2, E.Z. 1081, Gste. 188/5, 981, Karoline Chalusch, 12, Vivenotgasse 64, durch Dr. Oskar Großnigg, Notar, 8, Josefstädter Straße 30 (M.Abt. 64—5026/50).

Unter-Meidling, E.Z. 870, Gste. 908, 198/1, Dr. Wilhelm Peschka, 3, Hagenmüllergasse 11, durch Dr. Hans Graschopf, Notar, 8, Alser Straße 23 (M.Abt. 64—5084/50).

Unter-Meidling, E.Z. 1990, Gste. 127/11, 1435, Helene Ruziczka, 12, Weißenthurgasse 10, durch Dr. Franz Brosenbauer, Rechtsanwalt, 17, Dornersplatz 1 (M.Abt. 64—5246/50).

13. Bezirk: Hietzing, E.Z. 566, Gst. 292/1, Josefine Probst, 13, Lainzer Straße 41, durch Dr. Anton Zimmermann, 13, Trauttmansdorffgasse 14 (M.Abt. 64—5161/50).

Speising, E.Z. 905, Gst. 440/7, Johann Rack, 14, Linzer Straße 263, durch Dr. Josef Mitter, Notar, 15, Mariahilfer Straße 131 (M.Abt. 64—5035/50).

Speising, E.Z. 640, Gste. 362/8, 363/5, Stadt Wien (M.Abt. 64—5092/50).

14. Bezirk: Hadersdorf, E.Z. 302, Gst. 97/5, Leopold und Hermann Parnegg, Wien, durch Ing. Franz Reschl, 1, Wallnerstraße 2 (M.Abt. 64—5187/50).

16. Bezirk: Ottakring, E.Z. 3658, Gste. 370/11, 370/148, E.Z. 3626, Gst. 370/37, E.Z. 3625, Gst. 370/36, Anton Striegl, 18, Schulgasse 79, und Mitbes. durch Dipl.-Ing. Hans Bachner, 7, Lerchenfelder Straße 63 (M.Abt. 64—5191/50).

19. Bezirk: Unter-Döbling, E.Z. 347, Gst. 369, Franz Nezfzer, 19, Windhargergasse 30, durch Dr. Egon Lehner-Bolzani, Notar, 1, Kohlmarkt 7 (M.Abt. 64—5093/50).

Unter-Sievering, E.Z. 347, Gst. 369, Anna Spala, 18, Währinger Straße 127, durch Dr. Robert Brauer, Rechtsanwalt, 1, Schuberting 9 (M.Abt. 64—5209/50).

WASSERZÄHLER

WASSERZÄHLERREPARATUREN

G. BERNHARDT'S SÖHNE

WIEN XII, SCHÖNBRUNNER STRASSE 173

TELEPHON B 25-4-24

A 1797/13

B A U U N T E R N E H M U N G

ED. AST & CO. - INGENIEURE

WIEN VI, GETREIDEMARKT 11, TEL. B 26-0-98, B 26-2-12 · GRAZ

INGENIEUR-HOCHBAU · INDUSTRIEANLAGEN · SCHALENBAUTEN
IN STAHLBETON · WASSERKRAFTANLAGEN · WASSERBAU
BRÜCKENBAU · STOLLENBAU · CHEM. BODENVERFESTIGUNGEN

A 1616/26

21. Bezirk: Lang-Enzersdorf, E.Z. 190, Gst. 729/1, Dipl.-Ing. Alfons Petz, 3, Linke Bahngasse 13, durch Dr. Nikolaus Meysner, Rechtsanwalt, Korneuburg (M.Abt. 64—5051/50).

Lang-Enzersdorf E.Z. 31, Gst. 1176, Leopoldine und Herta Molzer, Wien, durch Dr. Oskar Großnigg, Notar, 8, Josefstädter Straße 30 (M.Abt. 64—5083/50).

Leopoldau, E.Z. 2045, Gste. 1886/31, 1887/31 und 1888/31, Otto und Anna Fidi, 18, Schulgasse 76, durch Dr. Egon Bauer, Notar, 16, Ottakringer Straße 39 (M.Abt. 64—5052/50).

Aspern, E.Z. 378, Gst. 884/26, Lucie Niklasch, 18, Michaelerstraße 9, durch Johann Simon, Gebäudeverwalter, 19, Leopold Steiner-Gasse 15 (M.Abt. 64—5094/50).

Aspern, E.Z. 938, Gst. 1016/30, Marie Öhlberger, 21, Aspern, Pionierweg 24, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5138/50).

Aspern, E.Z. 1258, Gst. 899, Emil Meubauer, 9, Viriotgasse 9, durch Dr. Heinz Müller, Rechtsanwalt, 1, Christinengasse 4 (M.Abt. 64—5173/50).

Aspern, E.Z. 148, Gst. 534/23, Rosalia Major, 21, Hausgrundweg 2, durch Dr. Josef Dekara, Rechtsanwalt, 13, Hietzinger Hauptstraße 3 (M.Abt. 64—5208/50).

Aspern, E.Z. 96, Gst. 742, Verlassenschaft nach Johann Braun, 21, Aspern, Lobaugasse 10, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5243/50).

Stammersdorf, E.Z. 3160, Gst. 3163, Josef und Katharina Schott, 21, Stammersdorf, Hauptstraße 51, durch Dr. Hans Ott, Rechtsanwalt, 1, Plankengasse 6 (M.Abt. 64—5242/50).

EBling, E.Z. 1730, Gste. 288/25, 288/64, Mathilde Ondracek, 21, Ebling, Schottensiedlung 893, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5139/50).

EBling, E.Z. 1582, Gste. 404/57, 404/114, Johann Blazek, 3, Hagenmüllergasse 13, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5140/50).

EBling, E.Z. 105, Gst. 549/3, E.Z. 106, Gst. 550/2, Gustav Rieger, 7, Urban Loritz-Platz 5, durch Dr. Emil Dub, Rechtsanwalt, 9, Schlickplatz 3 (M.Abt. 64—5172/50).

EBling, E.Z. 1533, Gste. 321/17, 321/68, 321/116, Hermine Marschalek, 12, Mandlgasse 22, durch Dr. Norbert Rauscher, Rechtsanwalt, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5188/50).

EBling, E.Z. 1595, Gste. 395/342, 395/609, Johanna Weiß, 20, Dresdner Straße 80, durch Dr. Norbert Rauscher, Rechtsanwalt, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5189/50).

22. Bezirk: Andersdorf, E.Z. 28, Gst. 56, Leopold Fabian, 22, Andersdorf 28, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5141/50).
Breitenlee, E.Z. 516, Gst. 410, Rudolf und Anna Leitner, 22, Breitenlee 40, durch Dr. Kurt Zerdik, Notar, 22, Groß-Enzersdorf (M.Abt. 64—5244/50).

24. Bezirk: Gießhübl, E.Z. 14, Gste. 173/1, 173/2, Gottlieb Semrad, 24, Gießhübl, Hauptstraße 131, durch Dr. Hans Wiesbauer, Notar, 24, Mödling, Freiheitsplatz 9 (M.Abt. 64—5049/50).

Biedermannsdorf, E.Z. 293, Gst. 135, E.Z. 339, Gst. 834, Franz Müller, Wien, durch Dipl.-Ing. Dr. Heinz Zelisko, 24, Mödling, Steinfeldgasse 24 (M.Abt. 64—5032/50).

25. Bezirk: Atzgersdorf, E.Z. 34, Gst. 644/1, E.Z. 38, Gst. 643/3, Karl und Rosa Hödl, 25, Atzgersdorf, Wiener Straße 21, durch Ing. Franz Reschl, 1, Wallnerstraße 2 (M.Abt. 64—5160/50).

Erlaa, E.Z. 763, Gst. 260/58, Ludwig und Maria Pala, 25, Atzgersdorf, Wiener Straße 68, durch Dr. Othmar Warthon, Rechtsanwalt, 25, Perchtoldsdorf, Bahnzeile 53 (M.Abt. 64—5164/50).



Fluchtlinien

12. Bezirk: E.Z. 1079, K.G. Altmannsdorf, Hilde Kapoun, 18, Erndtgasse 29 (M.Abt. 37—3914/50).
E.Z. 179, K.G. Hetzendorf, Anna Siller, 1, Philharmonikerstraße 4 (M.Abt. 37—3939/50).
E.Z. 80, K.G. Hetzendorf, für die Eigentümer: Dr.-Ing. Heinz Zelisko, 24, Mödling, Steinfeldgasse 24 (M.Abt. 37—3984/50).

13. Bezirk: E.Z. 171, K.G. Speising, Maria Lugert, 12, Tichtelgasse 29 (M.Abt. 37—3940/50).

14. Bezirk: E.Z. 361, K.G. Hadersdorf, für die Eigentümer: Ing. Franz Horacek, 9, Berggasse 3 (M.Abt. 37—3873/50).
E.Z. 543, K.G. Hütteldorf, Major John Wyke, 14, Linzer Straße 456 (M.Abt. 37—3892/50).

15. Bezirk: E.Z. 232, K.G. Fünfhaus, Karl Vogl, 14, Hadikgasse 68 (M.Abt. 37—3942/50).
E.Z. 1059, K.G. Fünfhaus, Angela Ehrlich, 13, Trauttmansdorffgasse 44 (M.Abt. 37—3941/50).

16. Bezirk: E.Z. 1195, K.G. Ottakring, Viktor und Pauline Franc (M.Abt. 37—3945/50).
E.Z. 3807, K.G. Ottakring, Erich Wittmann, 8, Florianigasse 55 (M.Abt. 37—3943/50).

17. Bezirk: E.Z. 3, K.G. Neuwaldegg, Franz Pölderl, 21, Gerasdorfer Straße 122 (M.Abt. 37—3916/50).
E.Z. 2406, K.G. Dornbach, Johann Wessely, 18, Leopold Ernst-Gasse 4/26 (M.Abt. 37—3915/50).

E.Z. 1200, K.G. Hernals, Ida Roninger, 14, Baumgartenstraße 42/6 (M.Abt. 37—3944/50).

19. Bezirk: E.Z. 83, K.G. Ober-Döbling, Dipl.-Ing. Alfred und Anna Werner, 4, Schaumburggasse 16 (M.Abt. 37—3918/50).

E.Z. 690, K.G. Nußdorf, Komm.-Ges. Götz & Co., 9, Porzellangasse 4—6 (M.Abt. 37—3917/50).

E.Z. 479, K.G. Ober-Sievering, Anna Pussek, 19, Ahrengube 6a (M.Abt. 37—3965/50).

21. Bezirk: E.Z. 1561, K.G. Lang-Enzersdorf, Stift, Gottfried und Hermine Graser, 21, Probst Peitlgasse 30 (M.Abt. 37—3920/50).

E.Z. 2190, K.G. Stammersdorf, Josef und Theresia Fuchs, 21, Stammersdorf, Brünner Straße 109 (M.Abt. 37—3976/50).

E.Z. 2119, K.G. Gerasdorf, Franz Scherleitner, 3, Kardinal Nagl-Platz 14/V/III/14 (M.Abt. 37—3985/50).

E.Z. 709, K.G. Donauefeld, Ing. Otto Peinlich und Mitbes., 18, Erndtgasse 28/6 (M.Abt. 37—3986/50).

22. Bezirk: E.Z. 164, K.G. Breitenlee, Franz Hörmansdorfer, 22, Neu-Breitenlee 44 (M.Abt. 37—3874/50).
E.Z. 615, K.G. Aspern, für Karoline Stelzl: Ing. Hermann Bradel, 3, Ölzeitgasse 1 (M.Abt. 37—3893/50).

23. Bezirk: E.Z. 129, K.G. Rothneusiedl, für Aloisia Tutter: Dr.-Ing. Heinz Zelisko, 24, Mödling, Steinfeldgasse 24 (M.Abt. 37—3894/50).
E.Z. 132, K.G. Ober-Lanzendorf, Franz Dormann, 23, Ober-Lanzendorf 15 (M.Abt. 37—3921/50).

E.Z. 1097, K.G. Schwechat, „Neue Heimat“, Gemeinnützige Siedlungsgesellschaft in Wien, Ges. m. b. H., 1, Universitätsstraße 11 (M.Abt. 37—3946/50).

E.Z. 582, K.G. Himberg, Karl und Karoline Zechmeister, 23, Himberg, Rudolf Rirsch-Gasse 17 (M.Abt. 37—3990/50).

24. Bezirk: E.Z. 1868, K.G. Guntramsdorf, Alois und Hilde Eder, 16, Deinhardsteingasse 9/9 (M.Abt. 37—3895/50).
E.Z. 322, K.G. Hennersdorf, Alfred Nekahm, 5, Margareten Gürtel 22/3/10 (M.Abt. 37—3987/50).

25. Bezirk: E.Z. 2328, K.G. Mauer, für Ludwig Mierwald: Ing. Franz Horacek, 9, Berggasse 3 (M.Abt. 37—3875/50).
E.Z. 2424, K.G. Mauer, Stanislaus und Katharina Valerach, 7, Karl Schweighofer-Gasse 4/1 (M.Abt. 37—3876/50).

E.Z. 3286, K.G. Mauer, Josef und Gertrude Heß, 5, Jahngasse 17/31 (M.Abt. 37—3877/50).
E.Z. 846, K.G. Mauer, Wilhelm und Angela Jüngling, 13, Veitingergasse 7 (M.Abt. 37—3913/50).
E.Z. 3215, K.G. Inzersdorf, Hilde Horvath, 10, Eschenallee 5/7 (M.Abt. 37—3966/50).
E.Z. 3966, K.G. Mauer, Franz und Maria Lechner, 18, Bastiengasse 18/2 (M.Abt. 37—3967/50).

26. Bezirk: E.Z. 794, K.G. Klosterneuburg, Karl Hösel und Mitbesitzer, 13, Cumberlandstraße 23 (M.Abt. 37—3896/50).

Franz Böhm
BAUSPENGLEREI
Wien VII,
Westbahnstraße 56
Telephon B 35-4-70
A 1818/13

ZIMMEREI
ANTON KANOBEL
Freitragende, holzsparende Dachstühle
Holzhäuser · Stiegen
Hallenbauten usw.
Wien XIV, Baumgartenstraße 34
Telephon A 31-2-47
A 1462/26

BETONSTEINWERK
Dipl.-Ing. J. Piringer
Wien XIX, Heiligenstädter Lände 17a
Telephon B 16-0-52
Wir liefern kurzfristig: Kunststeinstufen, Terrazzoarbeiten, Beton- und Kunststeinplatten, Brunnenringe, Packställe, Kanalisationsartikel etc.
A 1823/13

A. Cernik's Wtw.
Gas-, Wasser- und Zentralheizungsanlagen
Wien III, Fasangasse 38
Fernsprecher U 14-2-31
A 1408/13

Bauspengler
Josef Ertler
Wien III, Landstraßer Hauptstraße 157
Gegründet 1872
Telephon U 16-3-77
A 1456/26

Behördl. konz. Unternehmung für Gas- und Wasserleitungsanlagen, Formstück-erzeugung, Rohrlegungen all. Dimensionen
HEINRICH FRÖHLICH
Städt. Kontrahent
Wien XX, Stromstraße 23 · Tel. A 42-4-36
A 1742/13

Gaskoks- VERTRIEB

Ges. m. b. H.



Wien I
Oppolzergasse 6
Telephon U 26-5-75 Serie

A 1935/15



Abbrüche
Demontagen
Ankauf stillgelegter Indu-
strieanlagen
Schuttaufräumungen

A 2007/26

H. SCHU & CO.

Spezial - Abbruchunternehmen
Wien III, Esteplatz 5
U 19-0-44 U 13-4-20

METALL UND FARBEN AKTIENGESELLSCHAFT

Wien I, Kärntner Straße 7
Telephon R 22-5-90 und R 23-3-30
Verkaufsgesellschaft der
Bleiberger Bergwerks-Union Klagenfurt
Metalle, Chemikalien, Kohle, Farben

A 1645/26



BLECHE SCHRAUBEN DRAHTSTIFTE

A. J. GASSER & CO., WIEN IV
früher: Industrie- und Bergbaubedarfs-AG.
BRUCKNERSTRASSE 8, TELEPHON U 45-5-85

A 1164

Ernst Christl

ZENTRALHEIZUNGEN
SANITÄRE ANLAGEN

Wien XIV/89, Missindorfstraße 3
Fernsprecher A 39-505
Postscheckkonto Wien E 82042
Länderbank Wien A 1529/12

BAU UNTERNEHMUNG

Ing. Carl Auteried & Co.

Hochbauten
Tiefbauten
Industriebauten
Wasserkraftanlagen

Zentrale:

Wien IV, Wohllebengasse 15/6
Telephon U 47-5-70 Serie

Reparaturwerkstätten und Lagerplatz:

Wien XXV, Erlaa, Hauptstraße 25-27
Telephon A 58-410, A 58-0-71

A 1407

ASPHALT- UNTERNEHMUNG RAIMUND GUCKLER

ASPHALTIERUNGEN
ISOLIERUNGEN
SCHWARZDECKUNGEN
WIEN X, FAVORITENSTRASSE 224
FERNSPRECHER U 41-0-97
A 1788/26

Fischhandels AG.

A1756/13

Fischgroßhandel

Zentrale für Seefische, Marinaden,
Konserven- und Räucherfische

Wien XX, Nordwestbahnhof
Telephon A 42-0-54 und A 41-4-05

Zentrale für Karpfen und Flußfische
Wien I, Zentralfischmarkt
Telephon U 20-0-76 und U 26-3-74

Telegrammadresse: Hoffisch Wien

Bau-, Dach- und
Portalverglasung,
Flachglas-Großhandel,
Leinöl-Kitterzeugung,
Kachelöfen und
Chamotte-Poterien
en gros

Otto Guthan

WIEN XXI, HAUPTSTRASSE 33
Telephon A 61-5-80, A 60-0-12

A 1745/6

Engelbert Grossberger

Bau- und
Galanterie-
Spengler

Wien IX, Kinderspitalgasse 4
Telephon: A 21-107 U A 2020/4

Zentralsparkasse der Gemeinde Wien

Wien I, Wipplingerstraße 8

Telephon U 23-5-60
33 Zweiganstalten

A 1595/26

UNITHERM

ÖSTERREICHISCHE GESELLSCHAFT FÜR
UNIVERSELLE WÄRMETECHNIK M. B. H.

WIEN XXI, PRAGER STRASSE 145
TELEPHON A 60-5-14 Δ

Ölfeuerungen, Gasfeuerungen, Industrie-
ofenbau, öl-, gas-, elektrisch beheizt
Induktionsofen für Leicht- u. Schwermetall

A 1718/6



Hanf-, Jute- u. Textil-Industrie Aktiengesellschaft

WIEN I, BÖRSE GASSE 18 — Tel. A 19-5-65 — Drahtanschrift: HANFJUTE WIEN

Fabriken: Wien XI, Wien XXI, Neufeld, Pöchlarn

Erzeugnisse der Textilwerke: Hanfgarne, Jutegewebe, Jutesäcke, Bind-
faden, Schnüre, Erntebindegarne, Webgarne, Seilgarne, Seilerwaren

Erzeugnisse des Jutexwerkes: Kunstharzpreß-
und Spritzteile, Hartgewebe und Hartpapier

A 1455/13



Wohnhausbauten der Stadt Wien

Ein kleiner Ausschnitt aus dem großen Wohnhausbauprogramm der Stadt Wien seit 1945: 1. Wohnhausanlage Wehlstraße im 2. Bezirk. — 2. Die große Volkswohnanlage in Jedlese-Floridsdorf. — 3. Hugo Breitner-Hof in Baumgarten. — 4. Wohnhaus in der Hainburger Straße im 3. Bezirk. — 5. Frei-
hofsiedlung in Kagran. — 6. Per Albin Hansson-Siedlung am Wiener Berg. — 7. Siedlung Rodaun. — 8. Siedlung Friedensstadt in Lainz.

(Sämtliche Aufnahmen: Bilderdienst-Pressestelle der Stadt Wien)